

# 一方有难八方支援 政府与私企向苏岛灾区提供救援物资

【本报讯】周二（12月2日），印尼经济统筹部向西苏门答腊省、北苏门答腊省和亚齐省发生的洪涝与山体滑坡灾害提供救灾援助。

该援助旨在满足紧急需求，促进灾害处理进程，并为各方灾后恢复工作注入力量。经济统筹部长艾尔朗卡·哈塔托在雅加达哈林空军基地举行的“苏门答腊灾区援助物资交付仪式”上表示：“我谨代表政府和经济统筹部，对此次灾难表示深切哀悼，祝愿上天赐予人们面对考验的坚韧和耐心。”

政府优先采取包括疏散人员、提供后勤物资、医疗力量支持以及加快基础设施、交通和通信恢复在内的应急措施。艾尔朗卡指出，这些举措旨在确保受灾地区的紧急需求能得到快速、协调的满足。

活动中，艾尔朗卡启运了约40吨人道主义援助物资，包括食品、饮料和医疗器具。这些援助来自经济统筹部与合作伙伴及捐助方的协作，涉及印尼食

祈愿上天赐予人们  
面对考验的坚韧和  
耐心。

品饮料商会、印尼企业家协会、印尼零售商协会、阿斯特拉集团、Matauli基金会及其他展现出非凡团结精神的企业。

此前，政府与私营部门合作已运送160吨基本需求物资，包括50台星链设备和2.2万份国军军用快餐。这些援助体现了政府在困难时刻与民同在，为苏门答腊民众提供所需支持的坚定承诺。

他强调：“政府将与所有利益相关方持续努力，不仅限于紧急响应阶段，更将贯穿后续恢复和重建过程。希望这些举措能为受灾群众带来希望。”他同时向志愿者、国军与国警、地方政府及广大民众在苏门答腊救灾中展现的



2025年12月2日，印尼经济统筹部长艾尔朗卡在雅加达哈林空军基地出席了“苏门答腊灾区援助物资交付仪式”。

互助精神致以感谢。

各方需持续保持协调，确保疏散、医疗服务和恢复工作达到最佳效果。他强调援助分配必须快速、精准、透明，使紧急援助能及时送达并惠及受灾民众。

自2025年11月下旬以来，由于极端天气和强降雨，西苏门答腊省、北苏

门答腊省和亚齐省正遭遇严重洪涝与山体滑坡灾害。“森亚尔”气旋引发的极端降雨，加之森林生态系统受损，加剧了这三个省份的自然灾害严重程度。

肆虐苏门答腊岛多个地区的灾害影响持续扩大。印尼国家抗灾署再次更新伤亡数据，死亡人数已飙升至数

百人。最新统计数据显示，死亡人数已达631人、失踪人数472人、受伤人数2600人、受灾民众320万人、流离失所者100万人。

除了造成重大人员伤亡，这场灾害还席卷了至少50个县市。其影响不仅危及民众安全，还摧毁了数千所房屋与公共设施。

基础设施损毁明细包括：房屋严重损毁3500处、房屋中度损毁2000处、房屋轻度损毁3500处、教育设施损毁322处、桥梁损毁277处。

随着各受灾地区搜救、疏散和物资分发工作的推进，国家抗灾署将持续更新相关数据。（cx）

## 印尼主权基金明年投资战略与计划 向国会汇报四项重点推进项目

【本报讯】印尼国家主权财富基金（Danantara）向国会第十一委员会汇报2026年工作计划与预算，强调以可持续回报和国家经济影响为导向的投资战略。

投资路线图与双重使命  
印尼国会第十一委员会主席穆罕默德·米斯巴赫恩认为，Danantara明年的工作计划方向明确、治理规范，并注重为国家创造长期价值。他指出，通过投资管理路线图制定的战略规划路径正确。

他还特别肯定了Danantara在设计投资组合策略时的审慎态度。通过长期战略投资与稳定现金流私有资产的组合，米斯巴赫恩认为Danantara正在夯实坚实基础。

Danantara管理层阐述，明年的投资路线图旨在实现双重使命：创造稳健回

报的同时，助力强化印尼经济转型。

首席执行官罗桑·罗斯拉尼表示，战略制定方法秉持可衡量、长期导向的原则。他说道：“我们的使命很明确：为国家带来稳健的回报，同时确保每项投资都能增强印尼的经济韧性并推动国家转型。”

2026年的核心战略将专注于开发战略性项目，强化优先领域，以及跨资产类别和地域进行投资组合多元化。该战略框架采用可衡量且多元化的投资方法，结合长期战略性投资以及能提供稳定现金流的公开与私募投资组合。这种方法旨在平衡风险与回报，支持具有重大影响力的发展项目融资，并确保投资组合的长期韧性。

他解释道：“我们以审慎



Danantara首席投资官潘杜与首席执行官罗桑与国会第十一委员会举行工作会议。

和强健的多元化为基础构建投资组合。每项投资决策都必须满足两个目标：维护国家资产价值，并确保长期回报社会。”

Danantara还实施了一套严格、透明且与国家发展愿景相一致的战略项目筛选框架，所选项目需具备显著的社会环境影响、重

大经济价值，并保持商业可行性。

**优先项目：**  
**从朝觐村到垃圾发电**

该基金向国会第十一委员会领导及委员汇报了四项重点推进项目：

第一个重点战略项目是根据2025年第15号总

统令推动的麦加朝觐村项目，旨在提升作为全球最大朝觐群体的印尼朝觐者的住宿质量，并满足更永久性、更有规划的服务需求。该项目预计可为印尼劳动力创造7500个就业岗位，每年产生超2.5万亿印尼盾经济价值，并强化国家清真产业生态体系。

第二个重点战略项目是国内垃圾发电项目，旨在增强能源韧性并应对国家垃圾处理紧急状况。垃圾发电项目预计在建设期间创造3500至4500个工作岗位，在运营期提供数百个固定岗位，并为国内生产总值每年贡献高达1.6万亿盾。

第三个重点战略项目是苛性钠项目。将共同投资新建苛性钠工厂项目，该项目对支持下游产业至关重要。Danantara与化工能

源企业Chandra Asri公司合作建设氯碱工厂，计划联合投资13万亿盾（约8亿美元），预计年产40万吨固体苛性钠和50万吨二氯乙烷。

最后一个重点战略项目是血浆衍生物项目。旨在通过本地化生产血浆衍生物加强国家战略储备。

会议同时明确了八大优先投资领域：数字基础设施与人工智能、可再生能源与能源、医疗健康、粮食农业、矿产资源、金融领域、基础设施与公共事业、房地产与工业区。

Danantara首席投资官潘杜·帕特里亚·夏利尔强调了在执行投资使命中治理、风险缓解和执行精准的重要性。他表示，每项投资决策的核心支柱包括治理标准、透明度以及流程的完整性。（cx）

## 临近年底 国内制造业PMI创下新高

【本报讯】印尼制造业在2025年底展现出积极态势。经过数月的持续改善，随着国内市场需求的增长，工业活动已进入扩张区间。标普全球报告显示，2025年11月印尼制造业采购经理指数（PMI）升至53.3，环比前月的51.2有所上升。

该指数创下自2月份以来的最高水平，反映出印尼工业运营状况显著改善，制造业根基日益稳固。

周一（12月1日），工业部长阿古斯·古米旺（Agus Gumiwang Kartasasmita）在雅加达透露，“这一成绩无疑提升了我们的士气，尽管采购经理指数（PMI）调查结果并非我们制定政策的基础。我们仍以工业信心指数（IKI）为基准，因为该指标能记录细分行业动态、关联产业结构数据，

并更精准地映射企业经营者的情绪。”

此次PMI提升主要受新订单激增推动，达到27个月以来的最高水平。大部分受访者将增长归因于国内客户数量增加，而国外需求则出现显著收缩。这一态势促使生产商在经历停滞期后重启增产，同时扩大产成品库存以应对持续需求。

需求增长也对工厂的生产能力产生影响。据企业记录显示，工作量显著累积，为四年多来最高水平。为保障生产顺畅，尽管增速不及上月，许多工业业者仍增加了劳动力。随着需求复苏背景下确保原材料供应稳定的努力，原材料采购活动也在增加。

“在主要出口市场增长放缓的背景下，国内需求再次成为增长支柱。我们的产业正灵活调整，通过产能调节来维持发展势

头。”工业部长如是说。

工业部持续通过提升效率、基于本地原材料的供应链整合以及熟练劳动力培训来加强工业基础。提升竞争力、流程创新和向绿色制造转型已成为确保可持续竞争力的优先事项。

标普全球数据（S&P Global）显示，东盟制造业PMI在2025年10月的52.7升至11月的53.0。印尼（53.3）与泰国（56.8）、越南（53.8）、缅甸（51.4）和马来西亚（50.1）同处扩张区间，而菲律宾则处于收缩区间（47.4）。

在该区域外，部分主要经济体也呈现扩张态势，如印度（59.2）、美国（52.5）、澳大利亚（51.6）以及中国（50.6）。这一状况表明全球工业活动正逐步趋于稳定，尽管各地区的复苏速度仍不均衡。（fd）

## 制造业强劲 政府优化刺激措施 致力劳动密集型产业

【本报讯】政府正在大力优化经济刺激政策，致力劳动密集型产业以推动经济增长，配合印尼制造业采购经理指数（PMI）走强的态势。

周二（2/12），财政部经济与财政战略总司司长菲布里奥·卡查里布（Febrio Kacaribu）在雅加达发布的书面声明称：“我们正通过精准政策持续增强经济增长，包括实施2025年第四季度刺激计划，同时推动高附加值出口，保障劳动密集型产业韧性，以最大限度发挥其对国民经济的贡献。”

菲布里奥表示，印尼制造业活动已连续四个月呈现增强态势，2025年11月制造业采购经理指数（PMI）录得53.3，处于扩张区间。国内需求显著提升成为



财政部经济与财政战略总司司长Febrio Kacaribu。

主要推动因素，同时支撑了年末的生产增长、就业吸纳率和采购活动。

印尼多个主要贸易伙伴国家也呈现扩张态势，例如印度（57.4）和美国（51.9）。在区域内，东盟国家工业活动同步走强，如泰国（56.8）、越南（53.8）和马来西亚

（50.1）。

“主要贸易伙伴国的扩张表明需求增长势头增强，这可能支持印尼未来的出口表现，”菲布里奥说道。

与此同时，截至2025年10月，印尼的贸易表现显示出强劲乐观的经济基础，这体现在贸易差额上，2025年1月至10月期间录得359亿美元的巨额顺差，同比增长44.1%（按累计基准计算）。

印尼累计出口总额达到2340亿美元，较2024年同期增长7.0%。同时，同期资本货物进口增长18.7%，这也成为产能持续扩张与投资增长的积极信号。

他补充道，“基于这一成就，印尼日益展现出其外部部门的韧性，以及在全球贸易中日益重要的战略作用。”（fd）



社论

砍伐森林的代价  
是广大民众安危

苏门答腊岛各地发生的灾害令人震惊，影响深远。尽管此前已发布热带气旋预警，但这场自然灾害的规模仍出乎意料。就连国家灾害管理局（BNPB）局长苏哈里扬托（Suharyanto）也向苏门答腊民众道歉，因为他低估了上周洪水和山体滑坡的破坏性影响，未能预料到其后果的严重性。

截至周一晚间，亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊的灾害已造成约450人死亡。失踪人数估计超过400人。物质损失难以估量，但无疑十分巨大。

据报道，国家灾害管理局局长苏哈里扬托为此潸然泪下。他难以置信洪水和山体滑坡的严重程度。“我没想到会这样严重。我向县长先生深表歉意。这并不意味着我们漠不关心。”苏哈里扬托于周日（2025年11月30日）在南塔帕努里（Tapanuli Selatan）说道。

各方敦促中央政府立即将苏门答腊的洪水和山体滑坡定为国家级灾难。但迄今为止尚未有此声明。尽管如此，政府调动一切力量和资源减轻灾害影响的行动看起来非常有力且协调一致。

普拉博沃·苏比安托总统已亲自前往亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊的受灾地区视察。普拉博沃探望了住在临时帐篷中的难民，并向他们保证政府将努力满足他们在疏散中心的需求。普拉博沃还承诺将努力恢复公共基础设施。

“我们将逐步使一切恢复正常，我们会清点所有损失，然后安排如何重建，以便人民能恢复正常生活，”普拉博沃周一在西苏门答腊省巴东帕里安曼（Pariaman）县说道。

总统的到来受到了等候已久的灾民的热烈欢迎。普拉博沃总统视察了疏散中心，并慰问了几位洪水幸存者。在与幸存者进行了简短的交谈后，普拉博沃总统前往公共厨房，以便确保受灾民众的需求得到满足。

在洪水灾民面前，总统还承诺将帮助修复因洪水和山体滑坡而损坏的民房。

为何苏门答腊的洪水和山体滑坡灾难如此猛烈且影响广泛？这当然不是袭击该地区的热带气旋该单一因素造成的，可以肯定有多种原因。

最合理的起因之一是上游地区的森林砍伐行为。许多原木被洪水冲到下游的事实，就是无可辩驳的证据。森林砍伐持续进行，全然不顾对周边民众的负面影响。

南塔帕努利（Tapanuli Selatan）县长古斯·伊拉万（Gus Irawan）对上游森林采伐许可证的发放表示遗憾。他曾致函林业部可持续森林管理司，要求停止此类活动。然而，许可证仍然被签发，伐木活动也随之恢复。古斯·伊拉万说：“随后，11月25日，巴唐托鲁（Batangtoru）便发生了山洪暴发。”

我们确实总是行动迟缓，直到灾难发生后才意识到错误。我们总是轻视专家的警告，甚至经常嘲笑专家们的意见不利于发展。此类情况发生在发展的各个领域。

如今，灾难发生后，政府打算对林区内的企业活动进行评估。环境部将进行全面评估，能源和矿产资源部（ESDM）也将对该地区的采矿许可证进行类似评估。

国会（DPR）还将传唤林业部长拉贾·朱利·安东尼（Raja Juli Anthony），要求其解释相关政策。这样做是正确的，也是必须的，即使为时已晚。

政府必须为其政策负责，这些政策已被证明会产生负面影响，给人民带来莫大的苦难。

作为人民代表，国会不能坐视不管，而必须履行对政府各项涉及公共利益的政策监督职能。不仅是在林业和采矿部门，也包括其他各个部门。国会必须从沉睡中醒来。不要在灾难发生、人民已成受害者之后才大声疾呼。

总统援助电动三轮车项目  
惠及巴由马史县280名司机



巴由马史县长萨德沃·特里·拉斯蒂奥诺（左）与GSN基金会主席、特古·阿里夫·因德拉特莫科退役中将（右）在中爪哇省巴由马史县普禾科多市Si Panji大厅前院乘坐电动三轮车的情景。

【本报讯】普拉博沃总统援助的电动三轮车项目惠及中爪哇省Banyumas县280名三轮车司机，通过国家团结运动基金会（GSN）进行发放，作为改善低收入群体福祉的举措之一。

电动三轮车援助发放仪式于12月2日在Banyumas Purwokerto市的锡潘吉大厅举行，由GSN基金会主席德库·阿里夫·因德拉特莫科退役中将与巴由马史县长萨德沃·特里·拉斯蒂奥诺共同主持。

巴由马史县长萨德沃·特里·拉斯蒂奥诺在援助发放完成后表示，这一数量高于地方政府最初的提议。

“我们申请188辆，但GSN提供了280辆。我们在三天内统计了符合年龄标准的三轮车司机。”

他表示，这280辆三轮车将分配给多个地区，普禾科多100辆、巴由马史县100辆、索卡拉贾县80辆。

他声称，巴由马史县政

府仅提供潜在受益者名单，而受益人的最终确定则由基金会方面直接执行。

“除了电动三轮车，还提供了其他补充援助，包括21副基于人工智能（AI）的眼镜、为身处网络盲区的六所小学配备iPad，以及为受益居民提供的食品包裹，”县长说道。

与此同时，GSN基金会主席、Teguh Arief Indratmoko陆军中将（退役）表示，电动三轮车项目是普拉博沃总统的个人倡议，体现了对仍在使用传统木制三轮车工作以养家糊口的高龄三轮车夫群体的关怀。

他表示，电动三轮车有助于提高工作效率，因为可以长时间运行而不耗费人力。

因此，他呼吁受助者不要转卖这些援助车辆。

“如果被滥用或出售，我们将收回三轮车并分配给其他司机，”他如是说。

（fd）

人民协商会议评估  
乡村由多个部门监管引发体制问题

【本报讯】人民协商会议（MPR）研究机构副主席阿妮莎（Hindun Anisah）认为，由超过一个部门管理的乡村治理实际上引发了制度性问题。因此，她表示，目前乡村治理仍存在二元性。一方面，乡村被视为社会文化实体，另一方面，它又被设定为政府结构的一部分。

阿妮莎周二（12月2日）在雅加达的书面声明中说，“许多部门都在管理乡村事务。由于管理方众多，导致职权重叠和项目实施冲突的情况。”

周一（12月1日）在日惹举行的主题为“分权、地方自治、地方政府与乡村”的焦点小组讨论会上，阿妮莎指出，目前乡村同时由三个部门管理，即内政部、乡村部和财政部。

另一方面，阿妮莎还强调了1945年宪法第六章关于地方政府的规定。她认为，这一点是否与时代发展相符，仍需进一步讨



人民协商会议（MPR）研究机构副主席阿妮莎（Hindun Anisah）。

论。关于中央与地方的关系，她表示，宪法明确了从职权、机构、财政到监督等各方面都应保持平衡关系。

不过，阿妮莎说，“我们看到在实施中仍面临中央政府与地方政府之间的利益博弈。”

在同一讨论中，加查马达大学（UGM）副校长阿里·苏基托（Arie Sujito）表示，2014年关于乡村的第6号法律（后经2024年第3号法律修订）实际上已经使乡村变得富有活力。他认为，根据该法律，乡村取得了显着进步。

阿里·苏基托说，“乡村出现了社区参与运动，乡村经济随着赋权计划和实践而发展，村际合作得以开展，涌现了许多社区创新，在乡村实践层面存在着民主的活力。”

然而，随着地方和乡村技术官僚体系的膨胀，阿里·苏基托认为政策实施出现了滑坡。他指出，乡村经历了过度的官僚化和制度化，导致乡村职权以财务管理的合理化和协调为名，系统地转移到了中央和地方政府层面。

加查马达大学副校长阿里·苏基托说，“两个部门的项目存在重叠，类似的项目由于采用不同的方法，在实施中经常出现不同步甚至自相矛盾的情况，造成了官僚体系的混乱。”（pl）

内政部长指示地方政府 临近圣诞节和新年做好防灾准备

【本报讯】内政部长狄托·卡尔纳维安（TITO KARNAVIAN）要求地方政府立即采取灾害预防措施，并筹备2025年圣诞节和2026年新年的庆祝活动。

周一（1/12），狄托在雅加达内政部大楼举行会议时表示：“此次会议的核心有两点：灾害预防和圣诞节及新年的准备工作。这需要协同合作，不能各自为政。因此，我们中央层面召集了相关利益攸关方。希望会后，地方首长将立即与地区领导协调论坛（FORKOPIMDA）及地方灾害管理相关方举行会议。”

这是狄托在2025年圣诞节和2026年新年契机预警的中央与地方协调会议上提出。

狄托强调，过去三周内已发生两起重大水文气象灾害，即中爪哇省、亚齐省、北苏门答腊省和西苏门答腊省的山体滑坡与洪水。因此，地方政府采取减灾措施对防止人员伤亡至关重要。

狄托同时提醒地方政府，应加强应对圣诞节和新年期间陆海空交通运输量增加的准备工作。

此外，圣诞节和新年期间，由于社会活动和宗教活动需求旺盛，可能导致食品价格上涨。

“因此，需关注粮食储备和配送准备情况，”狄托如斯说。

除了粮食储备，狄托还要求地方政府和安全部门监控跨年夜的各大人流聚集点。这是为防止过度拥挤可能引发的致命事件，例如2022年10月29日韩国梨泰院万圣节悲剧，该事件导致超过150人遇难。

狄托强调，“安全保障方面同样重要，无论是交通还是当地旅游景点存在的潜在危险，比如大海浪等。新年午夜期间，安卒（ANCOL）等拥挤区域需加强监管，防止发生类似梨泰院的悲剧。”

与此同时，气象、气候和地球物理局（BMKG）局



内政部长狄托·卡尔纳维安。

长特库·费萨尔·法塔尼指出，未来两个月内，爪哇、巴厘岛、东努沙登加拉省、西努沙登加拉省、南苏拉威西省部分地区、南巴布亚省和加里曼丹地区将出现高至极高降雨量。他还提及印尼南部至东努沙登加拉省水域、阿拉弗拉海及巴布亚南部存在飓风雏形或热带气旋的可能性。

需要提高警惕的地区包括明古鲁、楠榜、万丹、雅加达特区、爪哇岛、巴厘岛、西努沙登加拉省、东努沙登加拉省、马鲁古省、南巴布亚省和中巴布亚省。

法塔尼阐明：“BMKG持续通过人工天气调节作业，与各部委和机构协调，以降低雨季高峰期及圣诞与新年假期期间的极端天气风险。然而，当前的人工天气调节技术仍无法阻止热带气旋的形成或降低气旋强度。”

他补充说，2025年11月至2026年4月是印尼南部飓风雏形或热带气旋的生成期，可能引发强降雨和强风天气。”（fd）

普拉莫诺敦促212大团聚参与者 共同维护首都的安全与舒适

【本报讯】雅京省长普拉莫诺·阿农（Pramono Anung）呼吁出席212大团聚活动的民众，共同维护首都的安全与舒适。普拉莫诺周二（12月2日）在雅加达中区受访时说，“我们恳请所有今晚前来参与活动的民众共同守护雅加达，因为现在的雅加达安全又舒适。”

尽管如此，普拉莫诺省长相信该活动将顺利举行。他甚至表示，今晚也将亲自出席该活动。为此，雅加达交通局将对莫纳斯（Monas）周边区域实施动态交通管制。

涉及集会地点并将封闭的路段包括：西、南、北Medan Merdeka大街；Veteran一路、二路、三路；Majapahit路东侧；Budi Kemuliaan街，Thamrin街从Patung Kuda路口至Kebon Sirih路口段。

以下是212大团聚期间Monas区域的交通管制方案：从西边（Tanah Abang）往东边（Gambir）方向的车辆可以经过Abdul Muis路—Majapahit路—Juanda路—Jalan Pos—Gedung Kesenian路—Lapangan Banteng Utara路—Lapangan Banteng Barat路—Pejambon路继续通行，或选择经过Jatibaru Araya路—Kebon Sirih

从北边（Harmoni）往南边（Tanah Abang）方向的车辆可使用Suryopranoto路—Balikpapan路—Cideng Timur路等路线。

而从北边（Harmoni）往南边（Tugu Tani）方向的车辆可选择Juanda路—Jalan Pos—Gedung Kesenian路—Lapangan Banteng

Utara路—Lapangan Banteng Barat路—Pejambon路通行。

此前，雅加达中区警察分局局长苏萨蒂奥·普尔诺莫（Susatyo Purnomo）表示，已部署2511名来自国军和国警及雅京省政府的联合人员负责监督212大团聚活动。（pl）

HADROMI & PARTNERS  
法律事务所

我们专处理任何法律问题，是资深的法律事务所，办理项目如下：

1. 投资法律，其中包括建立新公司，国内，国外及联营公司等等。
2. 商业法律，其中包括购买及出售股票，收购他认企业，合并，停业，检查公司合法文件等等。
3. 合法契约，包括签定及交易前契约内容的有关法律分析。
4. 法庭民事案纠纷法案，警察局或检察院刑事案件。
5. 注册商标及商标纠纷的有关法律。
6. 税务法律，能代办赋税法院的一切税务问题及有关税务顾问。
7. 劳工条例，包括如何签约，制定公司条例，处理劳工纠纷。

**HADROMI & PARTNERS LAW FIRM**  
Setiabudi Atrium, 4th Floor, Suite 404-405  
JL. H.R. Rasuna said Kav, 62, Jakarta 12920, Indonesia  
Telephone: (62-21) 520 7040(hunting)  
Facsimile: (62-21) 520 7046  
E-mail: hadromi@centrin.net.id  
info@hadromi.com  
Website: www.hadromi.com



# 雅加达SHANGRI-LA再度迎来福州香格里拉 MIKE CHEN主厨 把纯正福建美味带回JIA餐厅

【本报讯】香格里拉雅加达欣然宣布，继去年大获成功的客座呈献后，福州香格里拉行政中餐主厨Mike Chen再度回归。本次，陈主厨将在酒店旗下的当代中餐厅JIA再次呈献地道而优雅的福建（闽）菜饕餮盛宴。宾客可于2025年11月27日至12月7日期间，尽享这场独特的美食体验。

福建菜，又称闽菜，是中国八大菜系之一，以迷人鲜香、醇厚鲜美的滋味、讲究汤品与精选上等食材著称。本次陈主厨结合闽菜与粤菜深厚功底，精心策划特色菜单，呈现福州饮食文化的丰富层次，更加入独家演绎，打造今年全新升级的味觉盛宴。

宾客可品尝多款特色佳肴，包括：

海苔煎海鲜饼 IDR 168,000++  
厦门五香卷 IDR 168,000++

传统佛跳墙 IDR 688,000++  
海蚌鸡汤 IDR 248,000++  
福州鱼丸与肉燕清汤 IDR 148,000++

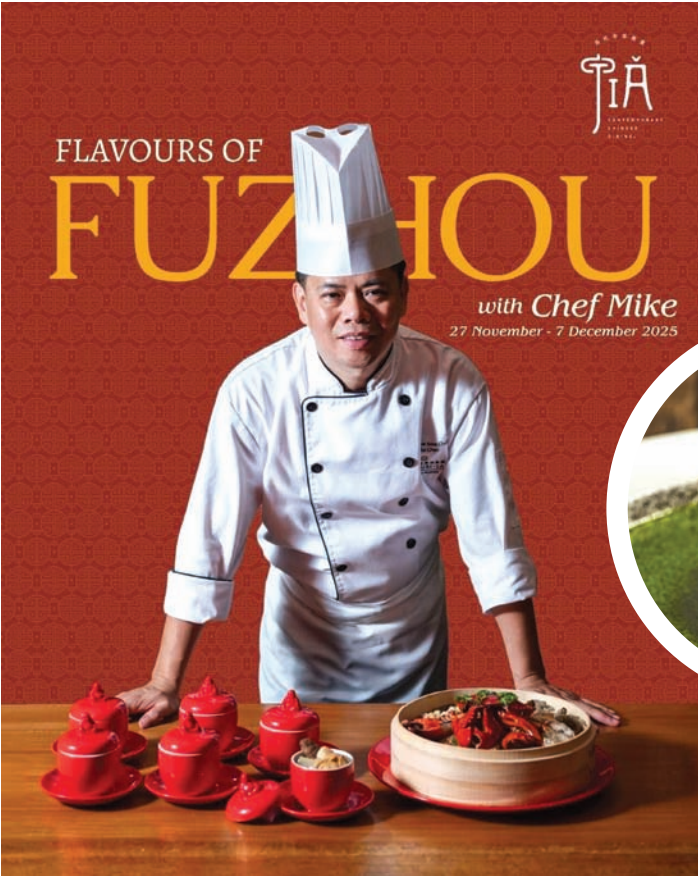
其他精选菜式还包括：

茶香红糟炸虾 IDR 188,000++、传统福州糖醋排骨 IDR 168,000++、糯米蟹蒸红鲷鱼 IDR 528,000++、闽东酱油焖石斑鱼 IDR 528,000++、莆田海鲜焖面 IDR 188,000++以及经典甜品芋泥 IDR 78,000++。本次焦点菜肴——佛跳墙再度回归，以顶级食材与独具风味的陈年花雕酒香，展现福建饮食文化的传世精髓。

此外，餐厅还推出两款品鉴套餐：

套餐 A — 每位 IDR 1,088,000++，包含海苔煎海鲜饼、厦门五香卷、传统佛跳墙、茶香红糟炸虾、福州糖醋排骨、莆田海鲜焖面与芋泥。

套餐 B — 每位 IDR 788,000++，包含海苔煎海鲜饼、厦门五香卷、海蚌鸡汤、茶香红糟炸虾、福州糖醋排骨、莆田海鲜焖面与芋泥。



请致电+62 21 2922 9999，访问香格里拉雅加达官方网站，或透过香格里拉线上精品店完成预订。

## 印尼能源部长重申加强国家矿业治理的坚定承诺

【本报讯】印尼能源与矿产资源部长巴赫利尔·拉哈达利亚（Bahlil Lahadalia）表示，政府将持续推进国家矿业治理体系改革，重点围绕经营许可规范化与生态环境保护两大方向开展系统性整顿。

巴赫利尔于12月2日在雅加达发布的书面声明中指出：“作为能源与矿产资源部长，我们已对《矿业法》进行了修订，并对部分不符合规定的企业经营许可予以撤销。”

他介绍说，能源与矿产资源部已采取实质性措施，对矿业领域的许可体系进行全面梳理，其中包括取消数百份被认定为存在问题或未按照规定开展运营活动的矿业经营许可证（IUP）。

巴赫利尔表示，长期以来，部分矿业许可由总部设在雅加达的企业掌控，但未能将资源产地带来的资源禀赋相匹配的收益。他强调：“目前相当

数量的矿业公司总部集中在雅加达，这一结构性问题亟需纠正。”

在行政治理之外，巴赫利尔强调，加强矿业管理必须同步推进生态保护。他指出，凭借过往在矿业与林业领域的经营经验，他深知若忽视环境承载力，资源开发可能造成难以逆转的生态损害。

他表示：“矿产资源开发必须坚持生态优先、绿色发展原则，不能为眼前利益留下长期生态负担。”

巴赫利尔同时指出，更严格的环保标准必然为企业带来新的要求与挑战，但这属于实现可持续发展的必要代价。他表示，推动经济增长与吸引投资仍是政府重要目标，但决不能以牺牲生态为代价。

在治理改革层面，巴赫利尔特别提及地方企业在既有制度下面临的机会不均衡问题。他说，以往制度程序复杂，使得

地方企业在获取合法经营许可方面处于不利地位，而具备更强资源与网络的外地企业则更易进入矿业领域，从而加剧资源富集地区的经济结构失衡。

为落实治理改革，巴赫利尔介绍，在普拉沃沃总统批准下，政府已完成《2025年第2号法》（即对《2009年第4号矿业法》的第四次修正案）的制定。

新法规定，为合作社、中小微企业（UMKM）及地方经营企业（BUMD）提供优先渠道，使其在无需参与复杂招标程序的情况下即可申请获得矿业经营许可。

谈及改革过程中的不同声音，巴赫利尔表示：“这一政策提出后曾引发部分反对意见，但许多人并不了解地方真实需求。请相信，真正理解地方利益诉求的，是那些在地方成长、扎根地方的人。”（er）

## 2025年12月上半月煤炭基准价（HBA）公布 高卡煤价格回落

【本报讯】印尼能源与矿产资源部公布2025年12月上半月煤炭基准价（HBA）。整体来看，多数煤种价格温和上涨，仅高卡煤价格出现回落。相关价格依据《2025年能源与矿产资源部长令第388.K/MB.01/MEM.B/2025号》正式设定。

根据该决定，热值6,322 kcal/kg GAR的高卡煤12月上半月HBA为每吨98.26美元，低于2025年11月下半月每吨102.03美元。

热值5,300 kcal/kg GAR的中卡煤价格温和走高，本期HBA定为每吨67.99美元，较11月下半月每吨67.22美元略有提升。

热值4,100 kcal/kg GAR的低卡煤HBA在12月上半月被设定为每吨44.37美元，较上期44.29美元小幅上涨。

热值3,400 kcal/kg GAR的超低卡煤亦延续涨势，本期HBA为每吨34.15美元，高于11月下半月33.88美元。

能源与矿产资源部指出，12月上半月HBA同时作为当月煤炭参考价（HPB）的计算依据。

除煤炭外，能源与矿产资源部长巴赫利尔·拉哈达利亚（Bahlil Lahadalia）亦公布2025年12月上半月矿产基准价（HMA）多项调整结果。

镍HMA被设定为14,666.67美元/dmt，较11月下半月14,998.67美元/dmt下滑。

铝HMA调整至2,816.67美元/dmt，略低于此前2,847.17美元/dmt；铜HMA小幅回落至10,775.1美元/dmt，低于上期10,782.53美元/dmt。（er）

METRO TV  
HD  
metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播

Fiona Yuan  
袁玲

Lilik Cendrani  
李淑贞

Lusi Zhang  
张曼曼

METRO  
XINWEN  
美都新闻

LIVE metrotvnews.com

@METROTV @METRO\_TV METROTXINWEN @XINWENMETROTV



# 政府确保苏门答腊灾害应对预算充足

【本报讯】政府表示，目前用于应对亚齐、北苏门答腊和西苏门答腊洪水及山体滑坡灾害的预算仍然充裕，并准备在必要时为国家减灾署（BNPB）追加拨款。

财政部长普尔巴亚·尤迪·萨德瓦（Purbaya Yudhi Sadewa）表示，国家减灾署目前仍持有规模相当充足的应急备用金（DSP），足以支持紧急响应运营。

“BNPB现在还有大约5000亿盾左右的可用资金。”普尔巴亚·尤迪·萨德瓦于12月1日（周一）晚在雅加达接受媒体采访时表示。

不过，他并未排除

追加预算的可能性，因为此次灾害波及三省，影响范围广泛。

他指出，通过追加支出预算（ABT）增加拨款的机制已做好准备，可根据现场需求随时启动。

普尔巴亚同时要求BNPB在现有资金趋紧时及时提出申请，并强调财政部将在收到正式请求后立即处理ABT的拨付流程。

他补充说，相关追

加拨款将来自国家预算（APBN）中已设立的灾害应急专项资金。

“如果后续需要追加预算，我们当然会补充，资金在预算中已经预留。”他说。

普尔巴亚尚未说明潜在追加资金的具体规模，称金额将取决于BNPB的需求评估及正式申请。

不过，他强调政府的财政能力足以覆盖本次灾害的整体应对费用，包括后续可能出现的重建及社会援助需求。

“一切将取决于BNPB的申请，但资金



图为：2025年12月1日（周一），政府使用直升机向西苏门答腊受灾民众加快运送食品及非食品救援物资。

是充足的。”他补充道。

国家搜救局（Basarnas）行动控制中心此前报告称，截至周一（12月1日），共有

33,620名居民受灾，其中447人遇难，399人失踪。

截至目前，已有33,173名受灾民众被安全疏散。（asp）

## 保险理赔支付

从左至右：PaninDai-ichi Life业务拓展经理Sengki、继承人代表、业务拓展总监Andika、SelamatSukses Abadi总代理所有者Robin日前在棉兰出席保险理赔交付仪式时合影。PaninDai-ichi Life 再次重申其对客户保障的承诺，向棉兰的继承人支付 21 亿盾的身故理赔金。本次提供理赔的产品包括：Panin Premier Multilinked、Premier Multilinked Assurance、Panin Guard Plus、Additional Life Cover、Multi Life Cover。（商报/Hermawan摄）

## 外汇需求年末升温：银行全力备足流动性

【本报讯】临近2025年底，多家银行的外汇交易活动开始升温。这一趋势与民众年底出国度假的需求上升，以及企业年末业务活动对外汇的需求增加密切相关。

印尼中亚银行（BCA）企业传播与社会责任执行副总裁Hera F. Haryn表示，BCA外汇交易量呈现正向增长，但具体数字未予披露。

她指出，外汇交易的增长受到国内外经济基本面的支撑，尤其是当前国内经济的复苏带动外汇需求提升。

“BCA最主要的外汇交易仍集中在进出口相关业务和跨境汇款，”Hera表示。

Hera补充称，目前

BCA的外汇流动性维持在充足水平。展望未来，她对外汇流动性保持乐观，认为将与外汇交易增长趋势、国内外经济表现，以及盾币汇率走势保持一致。

“BCA将持续满足客户在多种货币上的外汇交易需求。”她说道。

印尼国家银行（BNI）财资部高级执行副总裁Ita Tetralastwati也表示，根据趋势观察，外汇交易活动有所增加，尤以美元（USD）及新加坡元（SGD）为主。这两类货币广泛用于度假旅行、教育支出与国际贸易，而相关需求通常在年末达到高峰，但她未披露具体数据。

Ita指出，随着年底支付需求上升，包括度

假开支，购买外汇的客户增多。不过外汇卖盘也同时增加，特别来自持有出口收益盈余（DHE）的企业客户。

“BNI预计，随着贸易增长与个人需求扩大，来自企业及零售端的外汇需求将持续上升。”她补充说。

她还表示，目前BNI持有的美元流动性充足，可满足直至2025年底的资产融资与到期贷款需求。

Ita对年末的外汇流动性保持乐观，认为持续增长的低成本资金（CASA）将继续稳固BNI的外汇流动性基础。

另一方面，PT Bank CIMB Niaga Tbk.表示，目前尚未看到外汇交易出现明显激增。

## Manulife夏利亚推出水资源捐赠计划



图为12月2日（周二），从左至右：Manulife夏利亚保险总裁 FauziArfan、Manulife总裁 Lauren Sulistiawati、Manulife夏利亚监督委员会主席 Ma'ruf Amin、Manulife副总裁 Novita Rumngangun在雅加达出席“水资源捐赠计划”启动仪式。Manulife夏利亚保险公司致力于通过推出该计划扩大社会影响力。根据安排，自2025年12月1日至2026年底，公司将为每份签发的Manulife夏利亚保单捐赠5,000盾，以帮助有需要的社区长期获得清洁用水，彰显其对健康与福祉的持续承诺。（商报/Max Manuhutu摄）

### 印尼股市行情 12月2日

#### 最高盈利(Top Gainer)

| 序号 | 股代号  | 开盘     | 最后     | 变化   | 变化(%)  | 交易量       | 交易额(千)    |
|----|------|--------|--------|------|--------|-----------|-----------|
| 1  | DSSA | 112800 | 115500 | 2700 | 2.39%  | 2159000   | 246684980 |
| 2  | MORA | 6675   | 7325   | 650  | 9.74%  | 456000    | 3340200   |
| 3  | UNTR | 27975  | 28525  | 550  | 1.97%  | 4451300   | 126568773 |
| 4  | UDNG | 3870   | 4250   | 380  | 9.82%  | 1643500   | 6823443   |
| 5  | CBDK | 8525   | 8900   | 375  | 4.40%  | 70418200  | 635504790 |
| 6  | TPIA | 7400   | 7775   | 375  | 5.07%  | 26351200  | 203123163 |
| 7  | SSTM | 1335   | 1665   | 330  | 24.72% | 2227000   | 3528968   |
| 8  | APIC | 1310   | 1595   | 285  | 21.76% | 3755200   | 5696703   |
| 9  | ASII | 6375   | 6625   | 250  | 3.92%  | 53567600  | 351824160 |
| 10 | FPNI | 1005   | 1255   | 250  | 24.88% | 228475000 | 263518114 |

#### 最高受损(Top Loser)

| 序号 | 股代号  | 开盘     | 最后     | 变化    | 变化(%)  | 交易量      | 交易额(千)    |
|----|------|--------|--------|-------|--------|----------|-----------|
| 1  | DCII | 236525 | 235025 | -1500 | -0.63% | 2800     | 658270    |
| 2  | MLPT | 73025  | 72000  | -1025 | -1.40% | 8700     | 627923    |
| 3  | CTBN | 8600   | 7850   | -750  | -8.72% | 19400    | 157548    |
| 4  | POLU | 22350  | 21800  | -550  | -2.46% | 10500    | 232255    |
| 5  | PGUN | 11950  | 11475  | -475  | -3.97% | 51100    | 591663    |
| 6  | RONY | 4360   | 4010   | -350  | -8.03% | 76000    | 311617    |
| 7  | ICBP | 8400   | 8100   | -300  | -3.57% | 43427600 | 354752468 |
| 8  | RATU | 11650  | 11400  | -250  | -2.15% | 14079600 | 161639730 |
| 9  | RDTX | 12375  | 12175  | -200  | -1.62% | 900      | 10963     |
| 10 | INDF | 7350   | 7200   | -150  | -2.04% | 7221100  | 52548533  |

| 全球股市                                      |          |   |        |
|-------------------------------------------|----------|---|--------|
| 亚股                                        |          |   |        |
| 日经指数                                      | 49303.45 | 涨 | 0.17   |
| 韩国综合                                      | 3994.93  | 涨 | 74.56  |
| 香港恒生                                      | 26095.05 | 涨 | 61.79  |
| 上海综合                                      | 3897.71  | 跌 | 16.29  |
| 欧股                                        |          |   |        |
| 英国FTSE                                    | 9722.97  | 涨 | 20.44  |
| 德国DAX                                     | 23697.91 | 涨 | 108.47 |
| 法国CAC                                     | 8111.12  | 涨 | 14.12  |
| 荷兰AEX                                     | 948.38   | 涨 | 0.74   |
| Http://tw.stock.yahoo.com 2/12/2025 17:29 |          |   |        |
| 美股                                        |          |   |        |
| 道琼工业                                      | 47289.33 | 跌 | 427.09 |
| 那斯达克                                      | 23275.92 | 跌 | 89.76  |
| S&P 500                                   | 6812.63  | 跌 | 36.46  |
| Http://www.wsj.com                        |          |   |        |
| *at close source: Dow Jones 1/12/2025     |          |   |        |

| 证券交易所股价指数                  |          |        |
|----------------------------|----------|--------|
| 2025年12月2日 印尼西部时间17:00 WIB |          |        |
| 部门                         | 指数       | 波幅(%)  |
| 综合指数                       | 8617.04  | 0.80%  |
| LQ45                       | 854.74   | 0.42%  |
| JII                        | 586.84   | 0.83%  |
| IDXENERGY                  | 4192.33  | 0.56%  |
| IDXBASIC                   | 2001.20  | 1.05%  |
| IDXINDUST                  | 1882.15  | 2.75%  |
| IDXNONCYC                  | 802.42   | 0.25%  |
| IDXCYCLIC                  | 1093.73  | 2.42%  |
| IDXHEALTH                  | 1943.07  | -0.77% |
| IDXFINANCE                 | 1528.62  | 1.11%  |
| IDXPROPERT                 | 1211.34  | 0.88%  |
| IDXTECHNO                  | 10198.12 | -0.36% |
| IDXINFRA                   | 2368.99  | 1.83%  |

| 黄金行情                        |              |     |
|-----------------------------|--------------|-----|
| 12月2日 ANTAM国营矿产公司报价         |              |     |
| www.logammulia.com *增值税前的卖出 |              |     |
| 5克金片：11430000               | 盾卖出 11940000 | 盾买进 |
| 10克金片：22860000              | 盾卖出 23800000 | 盾买进 |

| 中國銀行 BANK OF CHINA 雅加达分行                    |          |                  |          |          |
|---------------------------------------------|----------|------------------|----------|----------|
| 本币结算 (LCS) CNY/IDR 2355                     |          | Date: 2025.12.02 |          |          |
| 外币对印尼盾币牌价 Foreign Exchange Rate against IDR |          | Time: 09:00:00   |          |          |
| 货币                                          | 汇买价      | 汇卖价              | 钞买价      | 钞卖价      |
| AUD                                         | 10855.58 | 10885.58         | 0.00     | 0.00     |
| CNY                                         | 2349.34  | 2353.34          | 2339.34  | 2363.34  |
| EUR                                         | 19300.05 | 19350.05         | 0.00     | 0.00     |
| GBP                                         | 21887.13 | 21947.13         | 0.00     | 0.00     |
| HKD                                         | 2129.91  | 2133.91          | 2123.91  | 2139.91  |
| JPY                                         | 106.33   | 106.83           | 0.00     | 0.00     |
| SGD                                         | 12808.93 | 12838.93         | 0.00     | 0.00     |
| USD                                         | 16600.00 | 16620.00         | 16585.00 | 16635.00 |

| BANK INDONESIA 印度尼西亚中央银行 |          |            |
|--------------------------|----------|------------|
| FOREIGN CURRENCY         | 现汇       |            |
|                          | 买进       | 卖出         |
| AUD                      | 10862.95 | 10975.48   |
| CNY                      | 2345.05  | 2368.89    |
| EUR                      | 19248.16 | 19444.96   |
| GBP                      | 21921.60 | 22148.62   |
| HKD                      | 2129.43  | 2150.86    |
| JPY                      | 106.74   | 107.84     |
| SGD                      | 12798.78 | 12932.40   |
| USD                      | 16584.66 | 16751.34   |
| TWD (google.com报导)       |          | 中间价 529.05 |

| ICBC 中国工商银行 (印尼)                                 |                  |          |          |
|--------------------------------------------------|------------------|----------|----------|
| 中国快汇 (China Express Remittance) December 2, 2025 |                  |          |          |
| RMB-IDR (人民币-印尼盾: 2350 卖出 ;                      |                  |          |          |
| USD-RMB 美元-人民币: 7.065 卖-sell                     |                  |          |          |
| 外币名称                                             | FOREIGN CURRENCY | 现汇       |          |
|                                                  |                  | 买进       | 卖出       |
| 美元                                               | USD              | 16600.00 | 16640.00 |
| 新币                                               | SGD              | 12793.94 | 12843.94 |
| 港币                                               | HKD              | 2132.19  | 2137.19  |
| 日元                                               | JPY              | 106.54   | 107.14   |
| 欧元                                               | EUR              | 19277.42 | 19347.42 |
| 澳元                                               | AUD              | 10877.63 | 10927.63 |
| 英镑                                               | GBP              | 21929.88 | 22019.88 |
| 人民币                                              | CNY              | 2348.46  | 2353.46  |



Maxxis摩托车轮胎拓展业务网  
西巴厘岛首家门店开业



Maxxis国际印尼 (Maxxis International Indonesia) 公司在巴厘岛Jembrana开设Maxxis摩托车轮胎中心 (M2TC) BMC专卖店。

【本 报 讯】Maxxis 国际 印 尼 (Maxxis International Indonesia) 公司在巴厘岛Jembrana开设Maxxis摩托车轮胎中心 (M2TC) BMC 专卖店，进一步巩固其在印尼摩托车轮胎市场的扩张。

该门店于2025年9月30日 (星期二) 开业，是西巴厘岛地区的首家M2TC专卖店，标志着该公司战略性地将Maxxis的产品和服务覆盖范围扩大到更多地区。

M2TC是Maxxis授权的连锁店，销售全系列Maxxis轮胎，从日常使用到极限用途 (如自由式和赛车) 应有尽有。

除了提供便捷的购买渠道外，该业务网也在各个地区创造新的就业机会。

至今，数百家 M2TC 门店已在印尼运营，随着市场需求的增长而持续扩张。

在Jembrana的开业典礼上，多位公司高管出席，包括Maxxis国际印尼 (Maxxis International

Indonesia) 公司总裁 Lenny Lee、Maxxis 印尼工厂厂长 Nash Hsieh、Maxima国际轮胎 (Maxima Inti Perkasa) 公司经理 Andreas Liem，以及 M2TC BMC Shop 的老板 David Frans Ryadi。

David Frans Ryadi 对记者称，这家门店的开设有望满足当地社区对更便捷的摩托车轮胎服务的需求。“我们看到西巴厘岛社区对摩托车轮胎服务的需求很高。M2TC BMC Shop 的开设有望为他们提供更近、更便捷的服务。”

在门店开业仪式结束后，Maxxis代表团继续他们的行程，前往位于Jembrana Pendem的 Alas Kasih 孤儿院进行慰问。

这家孤儿院遭受了严重的洪水侵袭，宿舍区被洪水淹没。

在慰问期间，Maxima向孤儿院提供基本食品包和卫生用品，表达对灾后情况的关心。

M2TC公司代表也与孤儿院的孩子和管理人员进行亲切友好的交流。(sl)

中国顶尖科技企业Topband  
投入印尼可再生能源



Topband亚太总经理Bevan Zhang。

【本 报 讯】中国科技企业Topband (拓邦) 正式在印尼推出Ecosolex，作为扩大太阳能发电站 (PLTS) 解决方案和电动汽车充电设施可用性努力的一部分。

Topband亚太总经理Bevan Zhang声称，自2009年以来，随着全球新能源需求的增长，一直在开发电池技术和储能系统。目前，Topband运营着五大主要业务线，包括家用电器、电动工具、可再生能源、自动化，以及信息技术解决方案。

“此次推出是Topband扩大投资，并支持印尼加速清洁能源转型战略步骤的一部分。”他周一 (12月1日) 的一份新闻声明中解释道。

Topband开发的技术生态系统涵盖从电芯生产、电池管理系统，至能量转换设备，这为开发储能系统奠定基础。Ecosolex作为子品牌应运而生，它整合多项相关技术，以满足住宅、商业至工业领域的需求。

Topband印尼经理Riko Sugiyanto表示，Ecosolex的推出是在各行业扩大可再生能源应用的战略步骤。

“可持续性、效率和协作原是我们加强印尼各地区清洁能源一体化的基础。”他补充说，随着对离网

(off-grid) 和混合系统兴趣的增长，使用光伏系统的趋势日益明显。

LFP电池等主要组件价格的下降也推动这一增长，尤其是在采矿、种植园和偏远地区等一直面临电力供应挑战的区域。

为支持Ecosolex在印尼的实施，Topband指定Sirus Eco Energy公司作为官方分销商。

此项任命包括负责提供本地库存和售后服务，以及在出现生产缺陷时提供更换单元。

Sirus Eco Energy公司首席执行官Agustinus Sitorus强调，公司支持可靠清洁能源生态系统的承诺。

“我们确保Ecosolex产品存放在本地仓库，并可随时根据需要发货。若出现技术问题，我们不仅会维修，还准备更换新单位，以确保合作伙伴的运营不受影响。”

他补充说，Sirus Eco Energy不仅扮演分销商的角色，还是与印尼各地的承包商、开发商和经销商共同构建生态系统的战略合作伙伴。

随着Ecosolex的推出，Topband和Sirus Eco Energy希望能够加强可再生能源生态系统，并支持扩大与国家议程一致的太阳能发电和电动汽车充电基础设施。(lcm)

巴当工业园经济特区与中国企业合作  
加强电动汽车和医疗器械行业投资

【本 报 讯】巴当工业园经济特区 (KEK Industropolis Batang或称PT KITB)，是国有一级控股公司Danareksa管理的工业园区集群部分，在中国上海和宁波开展一系列与多家领先企业和行业机构的商业配对及实地考察活动。



巴当工业园经济特区在中国上海和宁波开展一系列与多家领先企业和行业机构的商业配对及实地考察活动。

这项由印尼驻北京投资促进中心 (IIPC) 促成的战略性活动，是扩大合作伙伴关系和吸引外资进入印尼，尤其是进入巴当工业园经济特区努力的一部分。

此次涉及印尼和中国双方利益相关者的一系列 活动，重点讨论加强投资和技术合作。

该目标为加强电动汽车产业链，即电动汽车、电池、精密汽车零部件、中小型车辆平台，以及超声波焊接和注塑成型等制造技术。

此外，通过与从事医

疗器械及其他支持技术生产和开发的公司和投资者举行战略会议，为开发医疗器械产业。

在此次活动中，KITB代表团由PT KITB市场营销和业务拓展总监Indri Septa Respati率领。中方涉及代表汽车、新能源、精密零部件制造、工业机械技术等领域以及地区投资促进机构的战略性企业。

她表示，此次合作是增强印尼在未来产业中影响力的重要一步。“通过此次论坛，我们希望确保印尼不仅是电动汽车和医

疗器械产品的市场，但成为具有竞争力的全球生产中心。”

巴当工业园在活动中介绍作为综合性工业园区的战略定位，该特区拥有经济特区的财政和非财政激励措施、完善的基础设施和全国物流通道、国际港口连通性，以及涵盖住宅、商业和配套设施的工业城生态系统。

印尼驻北京投资促进中心主任Rizaldi Indra Janu强调印尼政府的全区的大力支持。“IIPC北京承诺将成为中国工业与印尼投资机遇之间的桥梁。上海是连接投资者与巴当工业园等潜力地区的战略门户。” (lcm)

工业部长：政府需要为汽车产业提供激励措施

【本 报 讯】工业部始终与各方利益相关方密切合作，共同促进中小企业发展。已采取的战略举措包括汽车零部件中小企业与大型企业之间的对接和合作。

工业部长Agus Gumiwang Kartasasmita在雅加达举行的汽车零部件中小企业与大型企业商务会议上表示

“汽车行业正面临严峻挑战。我们都必须认真对待这一形势，因为挑战往往蕴藏着机遇。”

工业部长强调，需要为参与中小企业对接和合作项目的大型企业提供激励措施。他说，“这项工作至关重要，因为通过这种承诺和坚持，所有业务线都可以融入国内工业供应链的建设。”

工业部长希望类似的对接和合作项目能够推广到其他工业领域。该项目有望通过加速合作和供应链建设，促进经济增长，同时支持中小企业不断提升竞争力。

他说，“通过这项合作承诺，我们也支持国内零部件产业发展计划 (TKDN) 和进口替代政策，旨在保护国内产业，使其成为国内市场领导者。”

汽车零部件中小企业与大型企业之间的对接和匹配计划，是工业部与印尼工商会签署谅解备忘录后的后续举措。他说“这也有助于中小企业产品拥有可持续的市场，并鼓励中小企业提升自身水平，预计这将对国内汽车产业的增长产生倍增效应。”

同时，中小企业与综合工业总局局长Reni Yanita表示，她希望此次活动能为中小企业提供一个平台，使其能够与反腐败代



周一 (12月2日)，Astra基金会 (Yayasan Astra/YDBA) 理事长 Rahmat Samuloh向工业部长Agus Gumiwang Kartasasmita (左) 手中接过奖牌，以表彰其对中小企业发展的贡献。

理供应商和大型企业 (作为中小企业合作伙伴) 进行深入磋商。她说，“我们希望此次活动能够促进中小企业与反腐败代理供

应商和大型企业之间的沟通，为汽车行业中小企业开拓市场，交流信息和行业见解，并建立互惠互利的伙伴关系。” (max)

2026年SSIA实施业绩提升战略

【本 报 讯】Surya Semesta Internusa (SSIA) 公司认为，2025年对建筑行业而言是充满挑战的一年。

该事宜主要是因全球经济放缓和政府预算削减等因素抑制了开发活动和公众购买力。

日前，SSIA 投资者关系与企业传播副总裁 Erlin Budiman对记者称，“这无疑会对建筑业务产生影响。尽管如此，SSIA公司仍致力于发展和维护其建筑服务业务。正在积极寻求现有的业务机会。”

即便市场环境尚未完全成熟，SSIA仍在2025年剩余的时间努力争取新合同。

该公司表示，目前，有多个项目正在招标过程中，因此预计到年底的业绩仍将符合 2025 年初设定的目标。

2026 年商业和工业建筑市场前景依然乐观。

进入2026年，SSIA正在完善其业务计划，重点关注高层建筑项目，包括酒店、公寓、购物中心、办公楼、医院、教育机构、工业建筑和结构工程。

SSIA管理层也认为，尽管经济持续放缓，但商业和工业建筑的前景依然光明。

他声称，“公司正积极寻求来自现有客户和新客户的项目。”

为增强竞争力，SSIA制



Surya Semesta Internusa (SSIA) 公司位于雅加达总部的标志。

定多项战略，包括加强建筑服务、积极参与政府招标、维护现有市场、拓展房地产和基础设施项目机会，以及与私营企业、国有企业和外国公司建立合资伙伴关系。

财务业绩方面，2025 年第三季度，SSIA 营收同比下降14.15%，成为

3.31万亿盾。

建筑施工业务贡献最大的营收，达2.64万亿盾。此外，酒店业务贡献3518.6亿盾，工业园区开发业务贡献2857.3亿盾，房地产业务贡献2612.3亿盾。

与此同时，总公司获得的净利润同比下降97.17%，成为64.6亿盾。(sl)

受独立式住宅销售推动 TRIN在2025年业绩增长

【本 报 讯】Perintis Trinita Properti (TRIN) 公司指出，2025年消费者对购买住宅物业，主要是独立式住宅的兴趣持续增强。

截至 2025 年 10 月，该事宜与营销收入并行。

截至2025年10月，TRIN的营销收入为9420亿盾，其中10月份的销售额比9月增长18%。

独立式住宅领域是最大的贡献者，特别是位于Sentul 的 Sequoia Hills 项目和位于 Serpong 的 Collins Boulevard 项目。

日前，TRIN联合创始人兼集团首席执行官Ishak Chandra声称，2025年，独立式住宅的销量比公寓销量略高。

Ishak对记者称，这主要



Perintis Trinita Properti (TRIN) 公司开发的住宅项目。

在按计划进行。

尽管市场和经济形势持续存在不确定性，但TRIN依然保持乐观。

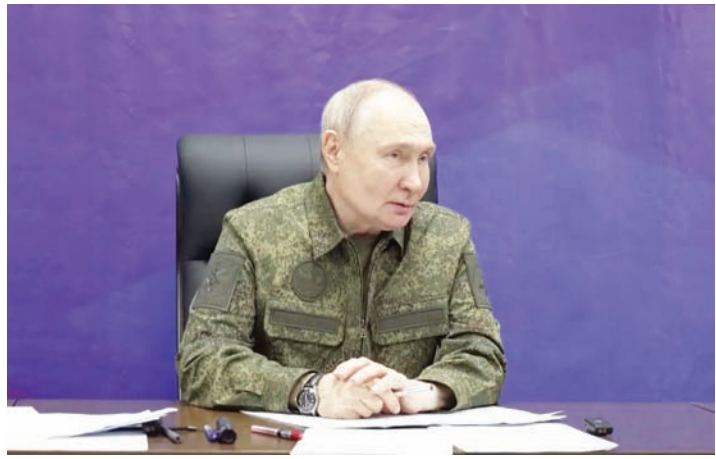
除此之外，TRIN对2026年房地产需求的改善持着

相当乐观的态度，尤其是在政府除了增值税延期支付计划 (VAT DTP，该计划已延长至2027年) 之外，也推出新的激励措施的情况下。(sl)



# 俄军宣布控制红军城等重镇 普京称俄“完全掌握主动权”

【中新社北京12月2日电】莫斯科消息：俄罗斯国防部1日晚宣布，俄军已控制红军城（乌克兰称波克罗夫斯克）和沃尔昌斯克两座重要城市。俄罗斯总统普京表示，俄军在整个战斗接触线完全掌握主动权。



俄罗斯总统普京

俄国防部1日发布的视频显示，俄军在红军城、沃尔昌斯克等城市政府大楼等机构所在的广场上展开俄罗斯国旗。

据俄罗斯卫星通讯社2日报道称，普京于11月30日晚间视察俄军联合部队集群一处指挥所，并听取相关报告。俄武装力量总参谋长格拉西莫夫报告了俄军控制顿涅茨克地区红军城和哈尔科夫州沃尔昌斯克两座城市的消息，以及其他地区俄军攻势成果。俄军“中部”军队集群负责人分别汇报了俄军控制红军城后的局势、俄军在扎波罗热地区展

开的行动等。报道称，红军城是乌克兰煤炭工业中心和重要交通枢纽，更是乌军在乌克兰东部的后勤枢纽。沃尔昌斯克是乌军在哈尔科夫州东部最重要的防御节点之一。乌军前线增援和补给能力将显著削弱。普京当天听取报告后表示，俄军在整个战斗接触线完全掌握主动权，近期已控制数个战略要地，这对于进一步夺取乌军占领区具有重要意义。

# 内塔尼亚胡与特朗普通话



特朗普在白宫会晤内塔尼亚胡。照片：Reuters / Elizabeth Frantz

【中新社北京12月2日电】综合消息：以色列总理府当地时间1日发表声明称，以总理内塔尼亚胡与美国总统特朗普当晚通话。此前不久，特朗普通过社交媒体表示，以色列应当与叙利亚保持对话。根据声明，以美领导人强调了解除巴勒斯坦伊斯兰抵抗运动（哈马斯）武装以及使加沙地带非军事化的重要性和责任，并讨论“扩大和平协议”。

声明还称，特朗普邀请内塔尼亚胡“在不久的将来”到美国白宫会晤。据《以色列时报》报道，这将是内塔尼亚胡自特朗普重返白宫以来的第五次访问。在以色列总理府发表声明前不久，特朗普在“真实社交”平台上发文，称以色列与叙利亚保持真诚有效对话非常重要，任何阻碍叙利亚成为繁荣国家的因素都应避免。据法新社消息，自以“叙利亚沙姆解放武装”

为主的武装组织推翻巴沙尔·阿萨德领导的政权后，美国领导人一直在推动以色列和叙利亚达成安全协议。但由于以色列对叙利亚频繁发动袭击，紧张局势不断升级。另据以色列《耶路撒冷邮报》报道，有知情人士透露，在本次通话中，内塔尼亚胡和特朗普讨论了内塔尼亚胡提交的赦免请求。以色列总统府11月30日表示，内塔尼亚胡已向以总统赫茨尔佐格提交一份赦免请求。据《以色列时报》报道，赫茨尔佐格12月1日表示，他将以最正确、最严谨的方式对待该请求，“我只会考虑国家和社会的利益”。2020年初，以色列检方以受贿、欺诈和违背公众信任3项指控正式起诉内塔尼亚胡。同年5月，法院首次开庭审理该案，内塔尼亚胡因此成为以色列首个接受司法审理的在任总理。

# 泽连斯基：乌美就领土问题进行了长达6.5小时讨论

【中新网12月2日电】综合外媒报道，当地时间12月1日，乌克兰总统泽连斯基在法国总统马克龙共同举行的新闻发布会上表示，经过乌克兰与美国方面的谈判，和平方案目前前景更加乐观。他同时指出，领土问题仍然是最棘手的问题。



资料图：泽连斯基。

泽连斯基表示，乌美双方就领土问题进行了长达6.5小时的讨论。他补充说，与华盛顿的会谈仍在进行中。美国已向乌克兰官员阐述了其立场，现在希望与莫斯科讨论同一议题。据报道，泽连斯基将于2日在柏林与爱尔兰总理马廷举行会晤。泽连斯基表示，乌克兰代表团也将抵达爱尔兰，汇报谈判进展。

泽连斯基表示，乌克兰方面非常谨慎，但方案看起来越来越好。与，就难以解决。安全保障需要美国和欧洲做出具体承诺。我们必须在这

# 马克龙第四次访华，中法再迎战略沟通窗口

【中新社北京12月2日电】应中国国家主席习近平邀请，法国总统马克龙将于12月3日至5日对中国进行国事访问。这将是时隔两年半再次访华，也是任内第四次造访中国。去年中法迎来建交60周年，习近平对法国进行历史性国事访问。从爱丽舍宫里的会谈，到图尔马莱山口的登高望远，双方共同纪念这段跨越一甲子的外交历程，也为两国关系未来发展指明方向。



去年4月，马克龙在中山大学发表演讲。

指出，中方强调中法关系的历史意义，正是表达对方独立自主外交政策的高度重视。据法国媒体披露，除北京会谈安排外，马克龙还将前往四川成都、成都与法国蒙彼利埃市成为中法之间第一对友好城市。以往对华访问中，马克龙曾先后到访西安、上海、广州等地，在习近平访问法国时，法国方面也在尼斯、塔布等地安排活动。天津大学全球南方研究院执行院长王战指出，这种跨地域的外交安排，使两国领导人能从更广阔视角感知彼此国家文化与现实发展，也成为中法元首交往中的一道鲜明标

识。此外，作为世界重要经济体，中法务实合作也成为马克龙此访的一大看点。马克龙在前年访华时，双方签署农业、食品、科技、航空等多领域合作文件。去年习近平访法期间，两国在绿色发展、航空、农业食品、商务、人文等领域进一步拓展合作版图。“此访期间，双方有望围绕航空航天、农业食品等议题继续推进合作。”复旦大学欧洲问题研究中心主任丁纯分析称，法国农产品对华出口、航空产业链协同、清洁能源等领域已被双方视为新的合作增长点。崔洪建表示，从务实合作层面看，中法不仅“越谈越多”，更“越谈越

深”。这种多维度、结构性的合作基础，有助于中法关系在国际形势变乱交织中保持长期稳定。作为欧盟重要成员国，法国在塑造中欧关系的方向上具有重要影响。近年来，有人给中欧关系贴上“伙伴、竞争者、制度性对手”三种标签，放大中欧之间的经贸摩擦，使中欧合作面临不必要的杂音。今年以来，中方在与法方沟通中也多次表示，“希望法国作为欧盟核心大国，推动欧方妥善处理中欧经贸分歧，积极回应中方关切”，“希望法方推动欧盟奉行积极理性对华政策，坚持伙伴关系基本定位”。在这样的背景下，马克龙此次访华还具有超越双边的意义。丁纯表示，对巴黎来说，这既是维护战略自主的重要体现，也是向欧洲内部释放稳定的对华信号；对北京而言，中法沟通有助于推动中欧互理解，避免误判，保持合作大方向。王战进一步指出，面对纷繁复杂的国际格局，中法若能通过沟通明确立场，将有助于欧洲更全面客观认识中国，更有助于中欧继续成为维护全球稳定的重要力量。

# 外交部：中方坚决反对日方为军国主义招魂



【中新网北京12月2日电】中国外交部发言人林剑12月2日主持例行记者会。有记者提问：11月24日，日本常驻联合国代表致函联合国秘书长称，中方声称日方在未遭到武力攻击下亦会行使自卫权，这种说法是错误的；日防卫基本方针是“专守防卫”的被动防御战略；高市早苗首相的发言是基于一贯立场；国际社会应反对威压他国发言和政策的行。请问中方对此有何回应？林剑：日本首相高市早苗涉台错误言论公然挑战二战胜利成果和战后国际秩序，严重违反《联合国宪章》宗旨和原则。中方方向联合国秘书长致函阐明严正立场，完全正当必要。日方信函充斥错误观点和虚伪谎言。信函提到日方在台湾问题上所谓“一贯立场”，但对于这个“一贯立场”到底是什么，日方始终言辞闪烁，语焉不详，到现在仍未给中方以正面答复。我们要再问一遍：日本政府能否向国际社会完整准确地回答，在中日四个政治文件中关于台湾问题的“一贯立场”是什么？日方强调坚持所谓“专守防卫”和“被动防御”，并且说高市首相此前言论是基于这一立场。台湾是中国领土，如何解决台湾问题，是中国人自己的事，不容外部干涉。高市早苗却把日本的“存亡危机事态”与“台湾有事”相关联，暗示对中国

动武。这难道就是日方所谓“专守防卫”“被动防御”政策的应有之义吗？《联合国宪章》第一章第二条第四款规定“各会员国在其国际关系上不得使用威胁或武力”。作为二战战败国的现职领导人，高市居然以所谓“存亡危机事态”对战胜国威胁使用武力。仅此一条，日方还敢大言不惭地声称自己“始终尊重并遵守包括《联合国宪章》在内的国际法”吗？日方还影射指责他国防卫力量建设和实施“胁迫”，这完全是倒打一耙。事实上，自日本战败以来，右翼势力不断推动为侵略历史翻案。近些年日本防卫费十三连增，自民党松绑集体自卫权，多次放宽武器出口限制，发展所谓“对敌基地攻击能力”，图谋修改“无核三原则”等，一步步掏空《开罗宣言》和《波茨坦公告》对日明确规定的条款，违背自身在日本宪法中所作承诺。所谓“扩张军力”、“胁迫他国”、“不顾周边邻国反对试图单方面改变现状”的恰恰是日方自己。有鉴于此，中国常驻联合国代表团已再次致函联合国秘书长，重申中方严正立场。今年是中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年。中方坚决反对对日倒行逆施挑战战后国际秩序，为军国主义招魂，再次敦促日方切实反思纠错，履行战败国义务，以实际行动兑现对

# 外交部：任何外部势力胆敢介入台海事务，我们必将迎头痛击



中国外交部发言人林剑

【中新网北京12月2日电】中国外交部发言人林剑12月2日主持例行记者会。有外媒记者提问：台“外交部长”林佳龙称，中日争端可能会持续一年之久。外交部对此有何评论？林剑：台湾是中国的一部分，没有什么“外交部长”。当前中

日关系面临的局面，完全是由日本首相高市早苗错误涉台言论引起的。日方应恪守对华的政治承诺，收回错误言论，以实际行动反思纠错。任何外部势力胆敢介入台海事务，我们必将迎头痛击。民进党当局包藏祸心，令人不齿，妄图“倚外谋独”注定死路一条。

# 中国海警依法驱离日非法进入中国钓鱼岛领海船只

【中新社北京12月2日电】中国海警局2日消息，中国海警局新闻发言人刘德军表示，12月2日，日“瑞宝丸”号渔船非法进入中国钓鱼岛领海，中国海警舰艇依法对其采取必要管控措施并警告驱离。

刘德军表示，钓鱼岛及其附属岛屿是中国固有领土，我们敦促日方立即停止在该海域的一切侵权挑衅活动。中国海警将持续在钓鱼岛海域开展维权执法活动，坚决维护国家领土主权和海洋权益。

刘德军表示，钓鱼岛及其附属岛屿是中国固有领土，我们敦促日方立即停止在该海域的一切侵权挑衅活动。中国海警将持续在钓鱼岛海域开展维权执法活动，坚决维护国家领土主权和海洋权益。

刘德军表示，钓鱼岛及其附属岛屿是中国固有领土，我们敦促日方立即停止在该海域的一切侵权挑衅活动。中国海警将持续在钓鱼岛海域开展维权执法活动，坚决维护国家领土主权和海洋权益。



# 解放军报刊文：日本若执意重蹈历史覆辙必遭彻底清算

日本首相高市早苗公然发表涉台错误言论，粗暴干涉中国内政，且拒不撤回，公然挑衅战后国际秩序，严重违背国际法和国际关系基本准则，对亚太地区安全与世界和平稳定构成严重威胁，其言行暴露出危险的军事扩张倾向。

现行《日本国宪法》达到前项目的，不保持陆海空军及其他战争力量，不承认国家的交战权。”这部宪法也因此被称为“和平宪法”，确立了战后日本“专守防卫”原则，是日本对和平发展公开承诺的象征。高市早苗的涉

台错误言论，严重违背关于“禁止使用武力”的规定，彻底背叛了“放弃战争”的庄严承诺。这部“和平宪法”，本应是日本与侵略行径彻底切割的忏悔书，如今却正在被右翼政客试图架空。

高市早苗的涉台错误言论无视中日关系中最敏感的历史背景，肆意践踏《开罗宣言》《波茨坦公告》及联合国大会第2758号决议所确立的关于台湾属于中国的历史和法理事实，将《联合国宪章》中的“敌国条款”抛诸脑

后。台湾自古以来就是中国的神圣领土，解决台湾问题纯属中国内政，不容任何外部势力干涉。若日方胆敢将高市早苗的挑衅言论付诸行动，必将触发“敌国条款”的授权，必然招致坚决打击。

侵略是举世公认的国际罪行，是非法使用武力的极端形式。联合国大会《关于侵略定义的决议》明确，一个国家使用武力侵犯另一个国家的主权、领土完整或政治独立属于侵略，一个国家的武装部队侵入或攻击另一国家的领土，以国家名义派遣武装小队、武装团队、非正规军或雇佣兵对另一国家进行武力行为等，都属于典型的侵略行径。根据《联合国宪章》第51条，联合国任何会员国受武力攻击时，在安理会采取必要办法前，均有行使“自卫之自然权利”。如日本胆敢武力介入台海局势，将构成侵略行为，中方必将迎头痛击。中方将坚决行使《联合国宪章》和国际法赋予的自卫权，坚定捍卫国家主权和领土完整。

历史的教训必须汲取。从甲午战争侵占中国台湾及澎湖列岛，到二战期间对中国及东南亚多国发动野蛮侵略，日本军国主义犯下的历史罪责尚未得到彻底清算。如今高市早苗之流竟妄图在台湾问题上玩火，这既是对14亿中国人民捍卫国家统一钢铁意志的严重挑衅，也是对全人类和平底线的严重践踏。如果日方一意孤行、执意重蹈历史覆辙，必遭彻底清算。等待它的，必将是比80年前更为彻底的失败。

（来源：解放军报）

# 警惕加密货币成金融霸权隐性工具

文/杨一聪

11月28日，中国人民银行召开打击虚拟货币交易炒作工作协调机制会议，明确将继续坚持对虚拟货币的禁止性政策，持续打击虚拟货币相关非法金融活动。这一举措，既是对加密货币风险的精准防控，更折射出全球数字资产治理领域的深层博弈。随着区块链技术的快速发展，以比特币、以太坊为代表的加密货币，已沦为洗钱、集资诈骗、违规跨境转移资金等非法活动的重灾区。而美国正凭借“没收”加密货币，成为“全球灰色收入收割机”。这值得高度警惕。

在数字时代，加密货币已经成为美国延伸其金融主权、强化美元霸权的新工具。这种收割并不仅是短期犯罪打击，更体现出制度化、规则化、结构性的特点。

其核心逻辑在于华盛

顿利用加密货币规避资本管制、税收监管的特性，结合自身全球金融霸权与法域强权形成不对称收割机制：一方面，加密货币资金往往从法治相对薄弱国家或地区流出，另一方面，美国凭借司法管辖权、金融制裁体系及美元结算链控制权，将这些灰色资本纳入自身治理版图。10月14日，美国司法部对柬埔寨“太子集团”创始人兼董事长陈志提起刑事指控，同时发起民事没收诉讼，要求没收12.7万枚比特币（约合150亿美元）。这是迄今美国最大规模的加密资产查扣举动。该案中，“太子集团”通过诈骗园区敛财并借助加密货币洗钱，而美国政府则利用全球金融网络、监管与技术优势完成资产没收，将他国非法所得转化为自身可管控的“合法资产”，形成“违法

所得一跨境流动—美国收割”的完整链条，且资金流出国缺乏反制通道。

美国的收割能力源于其长期构建的霸权体系：美元结算体系的垄断地位，使其能掌控多数加密货币的最终变现通道；全球金融网络节点的控制权，让其可精准监测灰色资本流向；而“长臂管辖”的法域强权，即便主犯身处柬埔寨、诈骗对象遍布全球，仍可通过纽约东区法院发起诉讼。更值得警惕的是，美国正将这一过程合法化—通过没收、托管等手段，将原本处于法律边缘的加密资产转化为自身控制的“合法资产”，而其他国家因反洗钱机制、加密监管体系尚未完善，难以形成有效防御，只能被动承受财富流失与金融主权弱化的风险。这种规则制定权的垄断，使得加密货币异化为

美国收割全球财富的工具。就其本质而言，这是数字时代一种新形态的金融霸权。

面对这一严峻挑战，各国亟需构建系统性应对机制。

在国内层面，坚决堵住金融监管漏洞，打击虚拟货币的经营和炒作。清晰界定加密货币在资本管制、外汇监管、反洗钱监管中的法律地位，尤其在跨境流动、钱包托管、匿名交易所等方面加大监管力度。广大国家应在这一方面持续推进对加密货币炒作和交易的常态化打击，严防资金出逃。

中国人民银行在11月28日的会议上进一步明确，虚拟货币不具有与法定货币等同的法律地位，不具有法偿性，不应且不能作为货币在市场上流通使用，虚拟货币相关业务活动属于非法金融活动。而

稳定币是虚拟货币的一种形式，目前无法有效满足客户身份识别、反洗钱等方面的要求，存在被用于洗钱、集资诈骗、违规跨境转移资金等非法活动的风险。因此，我国将完善监管政策和法律依据，聚焦信息流、资金流等重点环节，加强信息共享，进一步提升监测能力，严厉打击违法犯罪活动。

在国际层面，亟需推进全球金融治理协作，避免规则缺位。广大国家应积极参与国际数字资产治理规则制定，推动建立反映全球南方声音的多边机制，防止全球金融治理被个别国家主导。

应推动构建跨境监管协作体系，建立加密资产流动信息共享机制，形成对“灰色收割”的联合防控。唯有通过制度共建、规则共治，才能避免数字时代的金融治理沦为霸权

工具，让数字资产真正服务于全球经济发展而非少数国家的私利。

值得注意的是，近期，受多种因素影响，虚拟货币投机炒作有所抬头，相关违法犯罪活动时有发生，风险防控面临新形势、新挑战。而数字时代的金融主权博弈，本质是规则与制度的竞争。当加密货币的监管、结算、法域控制权仍被美国掌控时，其他国家就可能面临“被收割风险”。各国唯有强化自身制度优势、共建公平合理的全球治理体系，才能抵御“灰色收割”的侵蚀，守护自身金融安全与发展利益。这既是中国坚持虚拟货币禁止性政策的深层考量，更是全球各国在数字金融时代的共同命题。

（作者是上海财经大学习近平经济思想研究院助理研究员。来源：环球时报）

# 马克龙访华引领欧洲外交“向东看”

文/乐水

12月3日至5日，法国总统马克龙将对中国进行为期三天的国事访问，行程涵盖北京与成都两地。爱丽舍宫在声明中强调，此访将围绕法中全面战略伙伴关系展开，致力于推动在经济和贸易领域“合作与平衡”的议程。值得关注的是，法方特别提及希望中方尽快向法国派遣新的大熊猫，以填补“欢欢”和“圆仔”归国后，法国民众留下的情感空缺。“熊猫外交”也为此次中法高层互动增添了人文温度。

从法方的声明来看，巴黎对马克龙此访寄予厚望。在乌克兰危机延宕近四年，法国内政外交面临巨大挑战之际，马克龙的主动“向东看”旨在为法国乃至欧洲争取更大的战略回旋空间。

法国自戴高乐时期就积极主张欧洲的“战略自主”，而马克龙素有“小戴高乐”之称，其执政以来始终将“战略自主”视为核心政治目标。为了在防务上减少对美国的依赖，2018年，马克龙甚至提出构建“欧洲军”的设想。然而，在乌克兰危机爆发后，欧洲的战略自主性受到前所未有的侵蚀。安全议题的紧迫性使欧洲不得不更加倚重美国的军事支持。在此背景下，欧洲为了换取美国的持续安全承诺，不惜频频配合炒作所谓“对华去风险”，在电动汽车、新能源、医疗器械、半导体等领域主动挑起贸易摩擦。

但欧洲对美国的“示好”并没有换来对等尊重与稳固的安全保障，反而在关于乌克兰和平方案



的讨论中屡次被边缘化。近期，在美、俄两国探讨“28点和平计划”过程中，欧洲无奈成为“旁观者”。这种“被架空”的困境，加剧欧洲的战略焦虑，也让法国更加清醒地意识到，若在经济和外交上继续对美国亦步亦趋，欧洲的“战略自主”将沦为空谈。

正因如此，马克龙希望

通过加强与中国的战略沟通，重新寻找欧洲在当今世界格局中的定位。而中国历来支持欧洲的战略自主，认为在一个多极化的世界中，不应缺少欧洲的声音。同时，中国也希望欧洲在处理对华关系时能够始终保持理性与务实。中方多次明确表示，相互尊重、求同存异、开放合作、互利共赢是中欧关系

应该坚持的重要原则和努力方向，中欧关系不针对、不依附，也不受制于第三方。这一立场是确保中欧关系行稳致远的重要前提。

将“战略自主”从目标落实为行动，欧洲首先需要在经贸问题上纠正对华偏见，摒弃动辄以“制度性竞争对手”界定中国的冷战思维。值得肯定的是，近期，中欧已在多个敏感议题上保持密切沟通：围绕稀土出口管制、电动汽车反补贴案、安世半导体风波等，双方举行了“升级版”出口管制对话机制会议。这些行动既释放了双方愿以对话协商化解分歧的积极信号，也有助于中欧产业链供应链的稳定和畅通。马克龙若能以此次访华为契机，带动欧洲打破对华偏见的桎

梏，展现“战略自主”的决心，必将巩固中欧关系相互尊重、平等相待的政治基础。

中法之间有着60多年的传统友谊，中欧关系在今年也迎来了建交50周年的重要节点。历史经验表明，中法关系常常引领中欧关系的发展方向。作为世界多极化与多边主义的共同倡导者，中欧在全球治理、经贸合作、绿色转型、科技创新等领域拥有广阔合作空间。中国相信，一个真正坚持“战略自主”的欧洲，不仅能够更好维护自身的利益，也将为动荡的世界注入更多稳定性与确定性。期待马克龙此访不仅能够成功续写中法传统友谊，也能助力翻开中欧共同推动世界多极化、经济全球化的崭新一页。

（来源：中国网）

## 欢迎惠登小广告 / 分类广告

Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它  
Lain-lain

**萬德福燕窝**

扫一扫微信

★专卖燕窝，不含化学成分  
★已有十几年经验，另售批發  
★已受国内外客户赞誉和信賴  
★品质保证，价钱优惠  
中文热线：085210692258

**世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡**  
精心挑选, 专业烘焙

**印尼特产**  
扫一扫加我微信

100% 纯正

中文热线: 0812 809 1419

AHLI PERBAIKI RMH BOCOR & RENOV  
**專修漏房屋建築擔保**  
聯系電話：081213351401

GARANSI

**出售/租**  
新三层吉屋  
MUARA KARANG BLOK I  
价仅售1M 多  
永久地址SHM  
电视  
沙发  
冰箱  
厨房  
三个房,内设冲房,冷热器  
冷气, 床, 衣橱  
联系WA: 083879197878  
看視頻, 外国人可购买。

**劉氏假牙**  
AHLI GIGI PALSU (不開分店)  
品質保證能到府上服務  
Senin s/d Sabtu  
(09.00 - 17.00 請預約時間)  
JL. MESJID KEBON JERUK  
NO. 40A. HAYAM WURUK  
電話6286961 HP 081-6827062

**沉香-保真!保真!**  
专业做沉香, 只有我们敢教您  
辨别市面上的假沉香, 我们沉香  
分几种品质, 开发票, 包过关.

**手串、佛珠、线香**  
**摆件、香粉、烟片**

中文热线: 085213956789

**印尼雅加达平安特产**  
★沉香 (手链, 烟片, 粉, 木, 佛珠)  
★东革阿里 (5年或50年都有)  
★血龙木, 帝王木, 菩提根, 砗磲  
★向天果, 辣木子, 檀香, 黑糖, 珊瑚  
★红/黑珊瑚, 蜜腊, 珍珠等等  
**我们提供免费外送服务**  
欢迎各界旅行社, 导游与我们合作  
请联系: 085210692258 加我微信

办理证件  
Biro Jasa

**PT PRABU WIRA PRATAMA**

★延长签证 ★外国投资许可证  
Visa Extension P.M A

★工作签证 ★申请多次往返签证  
KITAS Multiple Visa

料理一切证件像  
建筑许可证, 工业许可证等等  
微信: prabuwirapratama  
公司: 021-6267217  
手机: 0812 8208 3708  
邮箱: pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

**华人服务站**  
延长签证  
申请多次往返签证  
工作签证  
处理各種簽證問題

微信:

**印尼语补习老师**  
教印尼语会话  
靠近 CBD PLUIT, GAJAHMADA,  
CENTRAL PARK附近地區  
(可靠, 安全, 信任, 无中介)  
微信: wonderfullndonesia

**通告**  
Pengumuman

**TELAH HILANG**  
SHM no.181 an. Henny dan  
Tan Tjhai Hwa (qq.Linny)  
LT 51 M2 terletak di Tanjung  
Duren Utara VIII/2 no.139  
RT013/03 Grogol Petamburan  
Jakarta Barat

**征聘**  
Lowongan

招聘会计 (普通话)  
优选男, 最大40岁, 会计  
学士学位, 在该领域有  
经验 (优先). 能主动说普  
通话. 工作地点在西雅加  
达/西加里曼丹. 将您的  
工作申请发送至电子邮件:  
hr.borneocoke@gmail.com

印度尼西亞  
**商報**  
电子报

请看在:  
www.shangbaoindonesia.com

**产品**  
Produk

**出售 印尼砵碑手镯**

扫一扫二维码

中记载砵碑有镇心安神凉血降压的功效,  
经长期配带对人体有益, 有增强免疫力,  
防止老化, 稳定心律, 改善失眠等功效.  
砵碑同时具有极高的药用价值: 降血压,  
安神定惊, 特别对咽喉肿痛, 砵碑可护身健  
体, 延年益寿, 藏传佛教更视之为驱魔避邪  
神奇宝物. 联系: +6281219861369



# 推动印尼与中国更加密切的外交关系 印尼驻华大使周浩黎荣获奖项



周浩黎大使发表了讲话。

【本报讯】印尼驻中国兼蒙古大使周浩黎 (Djauhari Oratmangun) 因其在推进国际公共外交和战略沟通方面取得的成就，特别是印尼与中国之间的沟通，而荣获“金旗奖”。

据安塔拉通讯社上周

五在北京收到的一份书面声明，该奖项由金旗品牌研究院于周四 (11月27日) 在中国成都举行的“2025全球品牌经济大会暨成都国际品牌发展论坛”上颁发。

周浩黎大使在颁奖典礼前的研讨会上表示：“

当今外交与品牌建设，特别是国家形象和公众信任度，日益紧密地交织在一起。

他强调说，一个国家的品牌只有通过一致性、真实性、责任感和道德操守才能长久存在。

他说，以人文主义方法，包括音乐、舞蹈和热情互动，是印尼开放友好品牌的一部分。

周浩黎大使强调称，信任是品牌的核心，并通过诚实和始终如一的日常行动不断增长，这体现在他为加强印尼与中国的关系所发挥的作用上。

金旗奖是一项年度奖项，旨在表彰在公共外交和战略传播领域取得卓越成就的人士，评选标准是他们 们对双边形象和关系产生的实际影响。

周浩黎大使因其积极主动的沟通、广泛参与中国媒体采访以及利用社交媒体与公众建立良好关系而获得该奖项。

在担任印尼驻中国大使期间，他是一位颇具影响力的外交官，在中国公众眼中树立了对印尼的正



印尼驻华大使受访的情景

面印象。

在同一活动中，伦敦公共关系学院 (LSPR) 印尼分校的创始人普利达 (Prita Kemal Gani) 也因其对战略传播和教育发展的贡献而荣获金旗奖。

该奖项强调了公共外

交和战略传播在加强国际关系和提升国家形象方面的重要性，尤其是在全球化时代。

周浩黎大使在讲话结束时强调，需要跨部门合作来维护印尼品牌的一致性，并在全球范围内建立可持续的信任。



印尼驻中国兼蒙古大使周浩黎荣获“金旗奖”。



获奖者一起合影留念

## 2025年芝利翁河节日 GCB与Indofood参与加强芝利翁河道垃圾清理运动

【本报讯】清洁芝利翁河运动 (Gerakan Ciliwung Bersih/GCB) 和Indofood Sukses Makmur (INDF) 公司再次携手举办2025年芝利翁河节日活动 (Ciliwung Day) 活动，主题为“芝利翁河复兴：清洁河流，可持续城市”。今年，Indofood继续作为清洁芝利翁河运动的战略合作伙伴，支持芝利翁河的可持续发展，并加强双方的合作，共同提升公众对芝利翁河可持续发展的认识。芝利翁河是雅加达的生命之河，拥有悠久的历史。

清洁芝利翁河运动主席Peni Susanti表示，GCB的宗旨是提高公众对维护芝利翁河清洁和可持续发展的意识。她说，“我们将继续努力，通过芝利翁河生态旅游和教育旅游项目，提高公众对保护芝利翁河的兴趣。现在正是向世人展现芝利翁河全新面貌，将其打造为雅加达新兴旅游目的地，同时普及河流知识、河流保护以及周边环境的最佳时机。”

GCB秉持着实现清洁、健康、美丽、绿色且可持续发展的芝利翁河的愿景，将继续努力确保芝利翁河造福人类，并成为人

类文明的象征，无论现在还是将来。雅加达将芝利翁河打造为新的旅游目的地的计划，是芝利翁河清理计划和芝利翁河废弃物可再生资源利用计划的后续举措。她说，“十年之内，芝利翁河的水就可以再次被当地社区使用。此前，河水污染严重。”

Indofood企业传讯总经理Stefanus Indrayana表示：“Indofood始终致力于支持环境质量的改善，包括鼓励可持续的河流复兴。

我们相信，河流的可持续性是人们生活质量的重要组成部分。我们很荣

幸能继续与GCB合作，通过废物管理创新和各种社区教育项目，支持创建清洁健康的芝利翁河生态系统。”

Indofood支持公众教育工作的一项举措是提高公众对循环经济废物管理的认识。目前，清洁芝利翁河运动秘书处办公室的所有开放区域均铺设了环保型铺路砖，这是Indofood和Rebricks公司合作的成果。所有铺设的铺路砖均由至少1.3吨包装废料制成，这些废料经过加工处理，成为高度耐用的铺路砖。

作为2025年芝利翁日

庆祝活动的一部分，清洁芝利翁运动举办了一系列活动，包括河流清理、乘坐橡皮艇从GCB办公室码头到水体管理单位 (UPK) 约2公里的游船之旅、植树活动、关于可持续河流复兴的讲座、“芝利翁视角”摄影展 (从河流倡导者和爱好者的视角展现芝利翁河)、创意回收工作坊，以及以“芝利翁河，我的自然之友”为主题的幼儿绘画比赛，旨在从小向孩子们介绍河流生态系统和爱护河流的重要性。今年活动也因2025年雅加达“Abang None”大赛决赛选手的

出席而更加精彩，他们鼓励年轻一代参与到爱护河流运动和可持续生活方式中来。

Indofood支持各项环境保护工作，尤其关注废物管理。如果这些工作采用“扩展利益相关者责任”模式开展，则更是如此。这种模式使各方能够根据各自的能力和专长开展合作，从而产生更大的影响。他说，“Indofood将继续努力寻找包装废物的最佳解决方案，既独立开展工作，也与各方合作，包括支持GCB的社区教育和包装废物回收项目。” (max)



芝利翁河节日开幕式



游船之旅



志愿者合影



幼儿绘画比赛



植树活动。



创意回收工作坊









因为那时候她的弟弟被检查出严重的伤口感染，而细菌又对所有的抗生素有抗药性。医师们已经用上第一线的抗生素了，但伤口还是没有复原的迹象。

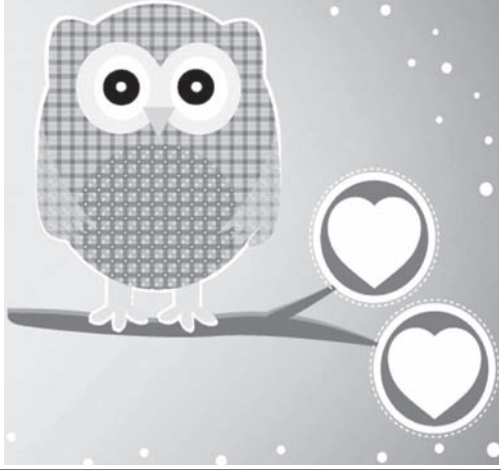
长，她是我女朋友，黎安忆。」黎安忆抬起了头，大方地挤出一个笑容，也跟着苏云唤他一声学长。她的声音听起来有些涩涩的，和

黎安忆的眼睛红红的，不知道是因为哭过，还是因为好几天不眠不休照顾着住院弟弟的关系。那天苏云在医院见到了戴翊齐，便拉着黎安忆的手过来介绍：「学

他想象中不大一样。「扬扬还好吗？」戴翊齐脱口就问了出来。黎安忆的眼睛略略睁大，「学长您知道扬扬？」「呃……」戴翊齐知道自己失言，迟疑了一下，但很快又掩饰过去，「苏云告诉我的。」他总不能告诉黎安忆，他老早就从她写的明信片上知道扬扬这个人吧？「谢谢学长的关心，扬扬他……」黎安忆低下头，抹抹眼睛，「他的情况不是很好。」「怎么了？」「因为拖得太久，加上细菌的抗药性又强，而且，」苏云帮着回答，一面说一面露出担心的神色看着黎安忆，「而且从昨天开始扬扬便昏昏睡睡的，身子也忽冷

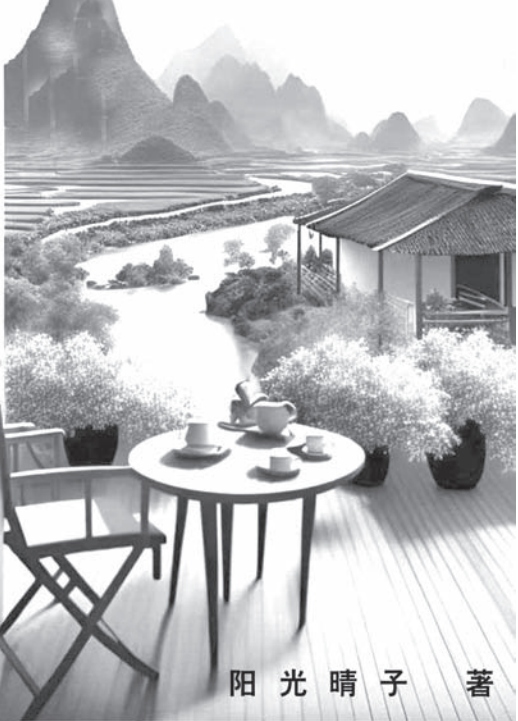
忽热，偶尔醒过来就是哭着喊冷或是喊热……」戴翊齐皱起了眉。医生的本能告诉他，这个五岁孩子的处境相当危险。「怎么会弄成这个样子？」「都是我的错……」黎安忆突然落下了眼泪，声音哽咽，「要不是我当初那么粗心大意，以为那样的小伤口不用太在意……以为扬扬只是前几天玩得太累了，所以才每天那么想睡……」她愈说声音愈小，最后她住嘴，转过头去，「对不起……我想先离开一下，失礼了。」说完她便转身快步跑开。苏云叹口气，跟着追了上去。X X X X X 扬扬的情况愈来愈糟，伤口的感染愈来愈严重。 (21)

人生感悟



你必须明白，要走的人留不住。装睡的人叫不醒。不喜欢你的人，感动不了。别再为难自己，人生短短几十年。拼也好，混也罢，都是霎间。不指责，不抱怨，给自己一份乐观。

一等女茶师



他知道养父母一家都看不起他。于是他常常借着同在生意场的一些友人有意无意的送出消息，让方家知道他过得有多好。甚至还故意使绊子，让与方家竞争的茶行抢走方家生意。他骄恣自傲，想要方家人也像姜侑一样趋炎附势的来求他、巴结他。甚至在方泓逸与医治他的女大夫成亲，舍弃童养媳吕芝莹时，他亦生出别样的报复快感。自负的认为吕芝莹拒

绝自己，一定悔不当初。但他错了，大错特错，是他心态扭曲，从不自省。如今才落得被亲生父亲设计成了朝堂斗争下背锅的蠢货。他的亲信不知砸了多少钱见到他，告知姜侑牺牲他，在外赢得大义灭亲的美名，而他风光后就不曾联系的方家，却四处奔波，为的是要给他疏通出狱。亲信还透露另一件事，当初他年少离家能赚到钱，也都是方家在暗中帮忙之故。可笑啊，他错得多离谱！姜岱阳看着吕芝莹，喉头仍哽咽得说不出话来。吕芝莹如今已是茶行主事，她整理了情绪，面对俊朗不再的二哥，咽下到口的叹息，「爹爹要我跟二哥说，咱们一家人都会日日祈福让二哥下辈子托生在好人家，

别再这么心气不顺的过日子，最苦的还是二哥自己。」姜岱阳一怔，原来严肃的养父一直都知道他潜藏在内心深处的怨怼心结。及被亲生父母遗弃后的自卑。方家才是他真正的家人，可他未曾感恩图报，反而恩将仇报……他再也受不住浓浓愧疚，低头痛哭，「呜呜呜……」这哭声有懊悔、愧疚、不甘、遗憾、难堪，及太多太多混杂不清的情绪。见他似稚子般嚎陶大哭，吕芝莹眼中也泛起泪光。这些年二哥风光无限，却时不时给家里添堵，养父母从不曾怪罪，连叨念一句都没有。然而一出事，方家老小为了解救他，寻着各管道奔波，即使受骗仍是没办法将他救出牢狱。这些种种，在见到他不成人形的瞬间，她心里有再多怨怼也消失了。半晌，姜岱阳的哭声渐缓。「我该走了。」她轻声开口。

(02)

原形



我以前有一个故事叫“多了一个”，他自以为如此说，很是幽默，说了之后，还哈哈笑了起来。可是别人都没有跟着笑，他自觉无趣，这才住了声。

望去，不知他何以出此狂言。那警官道：“我随便抓了一只来，请丁先生过目。”他再这样一说，自然人人知道这五百六十只鸡，确然有不同之处了。



而且，他为人高傲，目空一切，武林中人，见了他莫不是恭恭敬敬，几时曾经受过这样的奇耻大辱？一时之间，几乎气得要昏了过去！东方白见烈火祖师面色铁青，两眼发直，身子乱颤，心中也知道自己玩笑开得太过。其人虽然不足为训，但总是罕见高手，在对付六指琴魔中，也有一定作用，便即笑道：“老烈火，你怎麽便认真了麽？”烈火祖师一声怒吼，双掌一齐向前疾推而出！这两掌，乃是烈火祖师毕生功力所聚，实在是非同小鄙！东方白连忙後退一步，左袖一拂，先将吕麟，向外推出了丈许。东方白这一顾及吕麟，便已然为烈火祖师制了先机！烈火祖师立即向前，踏出了一步，掌力如排山倒海，天崩地裂，向前疾压了过来！本来，东方白远想避开他那两掌的来势，不和他硬拚掌力。因为在这样的情形之下，双方硬对掌力，而又明知功力相若，只是两败俱伤！但是，东方白因为慢了一步，烈火祖师的掌力，已然如同万马奔腾也似，向前疾涌了过来，东方白再想躲避时，已是不及！在这样的情形之下，玉面神君东方白只有以极迅速的手法，将火弦弓藏在衣袖之中，双掌一齐翻出，迎了上去！

那警官叫了一声：“警员，带那只鸡进来。”随着他的叫唤，一个年轻的警员提着一只鸡，走了进来。鸡是准备运往市场出售做食用的，这个地域的人，只吃母鸡，不吃公鸡，所以，那是一只母鸡。那实在是一只普通之极的母鸡。那警官接过来，母鸡在他手中挣扎着，看来他并不是很善于令一只母鸡安静下来，因此，显得有点手忙脚乱。温宝裕首先冷笑一声：“你如何可以认出它来？”那警官并不出声，只是伸手，把那母鸡的右翼拉长，这才道：“请看。”各人都向那母鸡的右翼看去，这才看到，翼尖上有很是异特之处。这“异特之处”，其实也不是太异

这两人的掌方同等之强，当烈火祖师两掌，夹着狂涛也似的大力，向东方白拍出之际，已然飞砂走石，一齐袭出。以致看来，烈火祖师的掌风，竟像是如同实物一样的两股风一样。而东方白双掌反击而出，威势也是一样！两人的掌风，尚未接触，被他们掌力所荡起的砂石，已经首先凌空相遇！一时之间，只听得一阵一阵砂石倾轧摩擦之声，如同在硬地之上，下了一阵冰雹一样，密如联珠，不绝於耳！紧接着，便是闪电也似，“轰”地一声巨响，那是两人的掌力，已然开始接触！他们两人的掌力一接触，双方面虽想後退，都是不能了！因为一方面後退，另一力的掌力，一定趁势挟着无可比拟的大力，压了过来，後退的一力，非吃亏不可！因此，他们两人，在掌力一接之後，立即各自向前面跨出了一步！这一步之出，又是闪电也似的一声巨响，两人身上的衣服，尽皆紧紧地逼在身上，而头发也像是後面有人，在用力拉扯一样，向後飞扬了过去！这两人全是方今武林第一高手，掌力之强，何下数千百斤，各自跨出一步之後，面色也都转得红润起来。而此际，他们两人四掌，相隔还有五尺左右上而在他们各自内力绵绵不绝之下。那五尺的空位之中，若有一个石头人，只怕也要被挤碎！玉面神君东方白在逼不得已，出手和烈火祖师硬拚掌力之际，已然知道这一拚，不到两败俱伤，万万无法罢手！而如果自己的功力，能胜过对方的话，则虽然元气大耗，仍然可以占上风！因此，他在一步跨出之後，略呆了一呆，又是一步，向前硬逼了出去！烈火祖师是何等人物，东方白能够想到的，他自然也会想得到，就在东方白一步跨出之际，烈火祖师，也是向前逼来！他们两人各自向前，又逼出了一步，强劲无比的内劲，四下迸散开来，吕麟虽然身在丈许开外，也觉得气流排荡，劲风四卷，几乎透不过气来。 (246)

特，可是一看之下，倒也人人可以知道那警员并没夸口……那五百六十只鸡，它的确每一只都可以认得出来。说穿了很简单，在翼尖之上，有着编号的标志。那是一种塑胶制的标签，要用特殊的设备钉上去，一般只用在服装之类的货品上，可是这时，却钉在鸡的翼尖部分。而且，一定是在鸡还很小的时候便钉上去的。因为这时，标志的一部分已被皮肉包没，只露了一大半在外。但在那圆形的小牌子上，还可以看得清楚刻在上面的号码，这一只鸡上的号码是：“一五九”。那也就是说，它是一五九号，一看便知，混淆不得。这一下，连温宝裕也无话可说了。 (14)



# 意甲：克雷莫纳3-1博洛尼亚 瓦尔迪梅开二度

雅加达时间12月2日凌晨，2025/26赛季意甲联赛第13轮在雷纳托达拉拉球场展开争夺，克雷莫纳3-1战胜博洛尼亚，取得关键胜利。

英格兰老将前锋瓦尔迪梅开二度，加上印尼国门奥德罗的出色发挥，是“红灰军团”客场取胜的关键。根据意甲官网数据，这场胜利使克雷莫纳在意甲积分榜上上升至第11位，13轮过后积17分。博洛尼亚位列第六，未能超越科莫。

客队克雷莫纳开场便迅速展开攻势。第31分钟，帕耶罗突破博洛尼亚的防线，将比分改写为1-0。

仅仅四分钟后，克雷

莫纳的领先优势就扩大到2-0。奥德罗的一记长传，博洛尼亚的防守球员未能处理好皮球。

博纳佐利抢到皮球，随后传给了瓦尔迪。瓦尔迪轻松起脚劲射，皮球越过博洛尼亚门将拉瓦利亚的十指关，直入网窝。

上半场补时阶段，博洛尼亚凭借奥尔索利尼的点球扳回一城。

尽管奥德罗的点球被裁判识破，但由于他力道十足，皮球仍然留在克雷莫纳的球门内。上半场结



印尼国门奥德罗的出色发挥，是“红灰军团”客场取胜的关键。

束时，比分仍为2-1。

下半场开始后，瓦尔迪在第50分钟再次破门。这位38岁的老将在禁区内接到传球，近距离射门，皮球直挂博洛尼亚球门死角，比分变为3-1。

两球落后的博洛尼亚加强了进攻强度。然而，主队的多次进攻都被奥德罗的出色发挥化解。

凭借奥德罗的英勇表现和瓦尔迪的敏锐嗅觉，克雷莫纳队将领先优势保持到了终场哨响。

## 巴萨2026计划：37岁莱万离队 再送走3人！副队长失去信任

12月2日，深度媒体The Athletic推出每周一度的转会追踪。巴萨主席拉波尔塔、体育总监德科，正在制定2026年转会计划。37岁的莱万多夫斯基，明年夏天将离开；阿劳霍、克里斯滕森、卡萨多3人，也很可能告别巴萨。

2025年夏窗，巴萨最意外的转会是伊尼戈-马丁内斯离队。伊尼戈离开巴萨，这对巴萨的防守造成巨大影响，库巴西、阿劳霍、埃里克-加西亚、克里斯滕森4人，不足以应对多线作战。

巴萨本赛季的防守表现糟糕，西甲14场丢16球，

欧冠5场丢10球。TA指出，明年夏天，巴萨将重点引进中后卫。

TA表示，巴萨的离队人选也将基本敲定：莱万、卡萨多、阿劳霍、克里斯滕森。

37岁的莱万合同2026年夏天到期，尽管，莱万的进球效率依然是顶级（西甲11场8球），但波兰巨星的薪水过高、无法执行高位压迫战术，成为留队的障碍。如无意外，巴萨不会与莱万续约。

29岁的克里斯滕森，合同也是明年6月30日到期。最近2年，克里斯滕森饱受伤病困扰，作为

轮换球员，丹麦中卫的税前年薪高达1300万欧元（900万固定+400万奖金）。出于性价比考虑，巴萨不会与克里斯滕森续约。

26岁的副队长阿劳霍，也失去了信任。今年1月，阿劳霍与巴萨续约至2031年，不过，乌拉圭中卫的表现不尽如人意：毛躁、鲁莽、冒失的风格，多次在欧冠关键战坑惨巴萨。巴萨将阿劳霍视为中流砥柱，但现在他受到俱乐部内部批评。如果有球队求购阿劳霍，巴萨愿意放人。

22岁的中场卡萨多也失

去位置。巴萨的中场有德容、佩德里、伯纳尔，即便人手短缺，弗里克也会让埃里克-加西亚客串后腰。卡萨多失去了弗里克的信任，明年夏天可能离队。

TA指出，在引援问题上，巴萨看上马竞的阿尔瓦雷斯，这是顶替莱万的最佳人选，但马竞几乎不可能放人；拜仁的凯恩也与巴萨传出绯闻，不过目前巴萨没有行动。从曼联租借而来的拉什福德，买断费需要3000万欧元，巴萨无力承担。明年夏天，拉什福德大概率告别巴萨。

## 张本兄妹助日本3战全胜！勒布伦兄弟建功法国进8强，四支队伍出局

12月2日，2025年成都混合团体世界杯展开小组赛第三轮的比拼，在已经结束的两组比赛中，德国队、日本队均三战全胜，排名小组第一晋级八强，法国队、克罗地亚队排名小组第二，同样晋级八强

上午进行的第四组比赛中，前两场取得两连胜的德国队8-2战胜巴西队，小组赛三战全胜，排名第一晋级八强。其中，混双邱党/温特3-0战胜罗曼斯基/斯特拉斯伯格，女单

米特兰姆2-1战胜渡边·劳拉，男单弗朗西斯卡2-1战胜费利佩·多蒂·阿拉多，女双温特/米特兰姆1-0战胜渡边·劳拉/斯特拉斯伯格。巴西队小组赛三场皆负，小组排名垫底，无缘晋级。

同组的另一场比赛法国队与罗马尼亚队争夺一个八强席位。首盘混双，A·勒布伦/袁嘉楠2-1战胜O·约内斯库/斯佐科斯；第二盘女单，帕德1-2不敌迪亚科努，

双方总比分3-3平。第三盘男单，费利克斯·勒布伦3-0战胜爱德华·约内斯库，第四盘女双，袁嘉楠/帕瓦德0-3不敌萨马拉/斯佐科斯，双方总分6-6再次战平。第五盘男双，F·勒布伦/A·勒布伦2-0战胜莫维利亚努/E·约内斯库，法国队8-6战胜罗马尼亚队，小组赛两胜一负，排名小组第二，晋级八强。罗马尼亚队以一胜两负的战绩，无缘八强。

中午进行的第二组比赛，此前两连胜的日本队迎战此前同样两连胜的克罗地亚队。日本队换回第一场比赛的出场阵容，户上隼辅搭档早田希娜出战混双，他们以2-1战胜伊沃·本/阿拉波维奇；第二盘女单，张本美和直落三局，3-0战胜拉科瓦奇；第三盘男单，张本智和2-1战胜了普卡；第四盘女双，张本美和搭档大藤沙月1-0战胜叶格/拉科瓦奇，日本队总比分8-2

## 狄龙33分太阳终结湖人7连胜 布克伤退东契奇38+11

NBA新赛季常规赛继续进行，洛杉矶湖人队（15胜5负）的连胜被终结。虽然布克只打了一节就伤退，但布鲁克斯得到33分，吉莱斯皮得到28分，他们率队利用二三节攻势确立大比分领先，菲尼克斯太阳队（12胜10负）在客场以125-108大胜湖人队。太阳队结束2连败，湖人队的7连胜被终结。

太阳队的布鲁克斯得到33分，吉莱斯皮得到28分、4个篮板和5次助攻，威廉姆斯13分和6个篮板，布克得到11分和3次助攻，古德温得到13分和5次助攻，奥尼尔得到6分、7个篮板和11次助攻。湖人队的东契奇得到38分、11个篮板、5次助攻和9次失误，里夫斯得到16分和4个篮板，克内克特得到13分和4个篮板，艾顿得到12分和9个篮板，勒布朗得到10分和3次助攻。

湖人队的勒布朗休战一场复出。开场后两队交替领跑，里夫斯连得5分，湖人队以11-7领先。布克两罚还击，东契奇回敬4分扩大优势，布鲁克斯和布克各得4分，他们率队打出8-2的小高潮，太阳队追成19平。21平后古德温跳投命中让太阳队反超，东契奇和海耶斯联手7分夺回领先。吉莱斯皮三分中的，戴维斯突破跳投命中，首节结束时两队以31平握手言和。东契奇单节得到20分，布克得到11分，不过他因为右腹股沟伤势退场。

勒布朗和里夫斯合取5分开始第二节，两队拉锯几个回合，古德温三分中的率队打出7-0的反击波，太阳队以42-41反超。湖人队暂停后拉维维亚跳投还击，布鲁克斯中投得分，东契奇两罚全中，湖人队以48-47领

先。之后的比赛湖人队命中率下降，失误增多，布鲁克斯挑起进攻重担贡献9分，奥尼尔和吉莱斯皮也命中三分，他们带领球队以19-4的反击波结束第二节，太阳队以66-52领先14分进入半场休息。

太阳队的布鲁克斯上半场得到23分，布克得到11分和3次助攻；湖人队的东契奇得到27分和5个篮板，里夫斯得到10分。

威廉姆斯单打揭开第三节大幕，艾顿连进两球，古德温回敬三分，布鲁克斯打3分成功，太阳队以75-58领先。东契奇追回5分，奥尼尔和布鲁克斯各中三分，本节还有3分50秒时太阳队以87-69领先。东契奇连进两球试图追分，吉莱斯皮又中三分率队回应7分，太阳队领先21分。勒布朗两罚全中，海耶斯突破得手，三节结束时湖人队以77-96落后。

湖人队连追4分开始第四节，邓恩上篮得手，吉莱斯皮三分命中，太阳队把优势拉回到20分。里夫斯弧顶投中三分，吉莱斯皮手感火热，连中2个三分球率队又拿8分，太阳队以111-87领先24分。湖人队暂停后勒布朗两罚一中，吉莱斯皮突破得手，勒布朗三分命中，双方仍有22分差距。吉莱斯皮再中三分，大比分落后的湖人队换下主力，但他们没有轻易缴械，克内克特连中2个三分球，第四节还有4分钟时他们追至100-118。威廉姆斯空接扣篮稳住局势，双方剩余时间用替补打完了，太阳队以125-108获胜。

太阳队首发阵容：布克、吉莱斯皮、布鲁克斯、奥尼尔、威廉姆斯。

湖人队首发阵容：东契奇、里夫斯、勒布朗、八村、艾顿。

战胜克罗地亚队，三战全胜晋级八强。克罗地亚队以两胜一负，排名小组第二同样晋级。

同组的另一场比赛则是一场荣誉之战，此前均是两战皆负的印度队和澳大利亚队迎来交手。最终，澳大利亚队8-5战胜印度队，迎来本次比赛首场胜利。其中混双裴焕/普西

霍吉奥斯1-2不敌塔卡/戈什，女单刘杨子2-1战胜格尔帕德，男单卢伟2-1战胜加纳纳塞卡兰，女双刘杨子/普西霍吉奥斯2-1战胜巴特拉/奇塔莱，男双裴焕/卢伟1-0战胜贾恩/帕尔。澳大利亚队以一胜两负排名小组第三，印度队三场皆负排名小组第四，两支队伍均止步小组赛。

24小時  
館車免費服務

下雨不用傘

汽車可直開到靈堂面前下車

靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

|                                                                          |                                                            |                                                           |                                                              |                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 日葵花座                                                                     | 玫瑰花座                                                       | 兰花座                                                       | 莲花座                                                          |                                                  |
| TJONG SIU KIUK<br>女96岁<br>12月04日 08:00出殡<br>安葬于古农加东坟场之阳                  | NG MEI SHIA<br>女47岁<br>12月04日 11:00出殡<br>火化于JABAR AGUNG火葬场 | NG KAM THONG<br>男89岁<br>空运返西加坤甸坟场之阳                       | DIANA WIJAYA<br>女80岁<br>12月04日 13:00出殡<br>火化于JABAR AGUNG火葬场  |                                                  |
| 菊花座                                                                      | 第15座                                                       | 第17座                                                      | 第20座                                                         | 第23-24座                                          |
| IGNASIA BONG<br>YUNG CHOE<br>女75岁<br>12月04日 10:00出殡<br>火化于JABAR AGUNG火葬场 | GO TJIN TJONG<br>男67岁<br>12月04日 出殡<br>火化于王宫火葬场             | YULI YANTI<br>女53岁<br>12月05 13:00日出殡<br>火化于JABAR AGUNG火葬场 | WARFINA<br>(DJIE SOEY TJOO)<br>男73岁<br>12月04日 出殡<br>火化于王宫火葬场 | SUTANTO<br>男72岁<br>12月04日 08:00出殡<br>安葬于本托朗岸坟场之阳 |



# 探访印尼苏门答腊“孤岛”小镇： 断水断电无信号 城区成泽国

中新社记者 李志全

连日强降雨引发洪涝和山体滑坡，使印度尼西亚苏门答腊岛遭遇重创，已造成442人遇难，另有402人失踪，其中北苏门答腊省灾情尤为严重。11月30日，中新社记者深入灾区小镇丹戎普拉(Tanjung Pura)，从中午进入直到夜间撤离，八小时里手机始终无信号，小镇与外界几乎完全隔绝，仿若一座“孤岛”。

从首府棉兰出发，越接近目的地，洪水造成

破坏越明显：农田变成一片片浅湖，成排民房浸泡在水中，水流卷着枯枝、杂物涌向低洼地带。狭窄乡道上，民众扶老携幼往外转移，牛羊和家禽被赶在路边，一片仓促景象。

记者先搭乘军方车辆，再换乘皮划艇，后涉水而行，才抵达丹戎普拉。这里隶属北苏门答腊省冷吉县，既是昔日冷吉苏丹王国的旧都，也是华人主要聚居区。镇区大部

分街道积水过膝，深处达两米，多数道路中断，小船、皮划艇成了主要交通方式。

苏迪尔曼街是当地最具历史感的街区，百年骑楼式建筑沿街排开。浑黄的洪水没过骑楼柱脚，牌匾、灯笼、祭台在水面上格外醒目。一层商铺悉数进水，不少老人、妇女和儿童站在二楼窗边张望，等待救援物资。

“我今年75岁了，从来没见过这么大的水。”

华人陈老太太坐在橡皮艇上，身旁依偎着外孙女，两个外孙紧挨在一旁。她准备转去棉兰投靠亲友，而女儿、女婿仍坚持留守。“这里还有店铺，还有我们的家。”她说。

在这里居住了30多年的曾华全告诉记者，洪水最凶猛时，水位涨到了胸口，完全来不及收拾，很多家庭半夜匆忙撤离。有的在二楼被困数日，只能靠邻里互相照应。

当地居民萨伦说，由

于道路被冲断、商铺停业，“食物短缺”成为全镇的共同困境。

灾后，多家华人社团第一时间参与救援。记者在现场看到，志愿者身穿救生衣，推着皮划艇往返狭窄街巷，向被困家庭分发食物和矿泉水。在受洪水围困的一所学校，多名抱着婴儿的妇女告诉记者，已在此避难多日。

同行的北苏门答腊省地方议会议员兰登·马本表示，目前灾区最急需的

物资包括清洁饮用水、生活必需品、食物、药品和毛毯。“当前最重要的是救人。”他说。

由于被洪水围困，出小镇也颇费周折。路上不时能看到抛锚的车辆。

夜色降临，丹戎普拉仍一片漆黑。巷道间，志愿者头灯的光束在水面上摇晃，成为这座“孤岛”小镇上难得的亮光。记者离开时，多处水位依旧在过膝位置，大量区域仍无法正常运行。



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇内涝严重。 中新社记者 李志全 摄



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇，受灾民众乘卡车出行。 中新社记者 李志全 摄

## 印尼苏门答腊华人抗灾记

“看，那就是我家。”乘船经过老街区时，庄镇墙指着那栋红窗白墙、浸泡在浑浊洪水中的二层老屋，显得有些伤感。他同行的儿子说：“这条街我从小看到大，从来没有这样过。”

73岁的庄镇墙祖籍中国福建晋江，出生于印度尼西亚北苏门答腊省冷吉县，在该县丹戎普拉苏迪尔曼街经营摩托车生意已有三十年。这里是当地华人聚居最集中的区域之一。

回忆起此次“洪水夜

逃”，老人仍心有余悸。“雨大大小小下了一周。”他说。11月26日，水位还只漫到门口；次日就陡然上涨，一楼很快被淹没。11月29日晚9点左右，妻子突然喊他下楼——屋外洪水已涨到胸口高度。来不及携带贵重物品，他只拿了件衣服就匆匆锁门逃离。

当晚，由多位华人自发组织的救援小船来到街口接应。庄镇墙和妻子上船时，儿子正站在湍急水流中协助。船上一共载着8人，四周断电漆黑，只

能靠志愿者一脚深一脚浅地拉船前行。“那一个小时里，真的很害怕很害怕。”庄镇墙说。直到次日凌晨1点多，一行人才转乘车辆抵达首府棉兰。

11月30日，印尼国家抗灾署通报称，苏门答腊岛洪灾已造成442人遇难，其中，受灾最严重的北苏门答腊省遇难217人、失踪209人。

和庄镇墙一样，许多家庭在这场突如其来的大洪水中经历了难以忘怀的一夜。当地居民萨伦

说，水位最高时涨到成人胸口，全镇停电、通讯中断，“外面联系不上，里面也出不去”。

得知记者前来采访，不少华人围拢而来。陈姓华人夫妇说，华人在当地多从事商贸，但整条街一楼商铺几乎全被淹没，“损失有多大，现在都还说不清”。眼下最迫切的问题是食物和饮用水短缺。

逃至棉兰后，庄镇墙依旧放心不下老宅和店铺。11月30日，他第一次折返于此。眼前满目疮

痍的街区，让老人沉默良久，“这么大的洪水，这辈子第一次见”。

当下，一些华人投亲靠友暂避，也有不少人选择坚守家园。

老人的儿子加入了当地华人志愿队。他与其他志愿者分工协作，挨家挨户转移老人、妇女和儿童，为被困家庭分发食物、饮用水等生活物资。记者看到，志愿者们着急流，沿街用印尼语和闽南话交替呼喊，提醒人们领取物资。

多家华人社团也迅速

行动，为受灾民众捐赠饮用水、食品及生活物资，并协助开展紧急救援。印尼华裔总会执行主席黄印华称，该会捐助的物资已陆续运往灾区，送至华人及当地民众手中。

受华人老板之托，游珊珊从雅加达带来救援装备与物资。她与相关机构协同，在棉兰市、冷吉县等地已救出4000余名受困民众。尽管一连多日泡在水里，但她说：“做善事不会觉得累，能多救一人是一人。”



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇，遭遇洪灾的民众乘船出行。 中新社记者 李志全 摄



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇遭遇洪灾，男子在家门口的汽车顶上休息。 中新社记者 李志全 摄



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇内涝严重。



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇，民众趟水而行。印度尼西亚国家抗灾署在当晚新闻发布会上表示，苏门答腊岛洪灾已造成442人遇难，另有402人失踪。



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇，两名妇女从齐腰深的水中走过。



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇的一所被洪水围困的学校，成为受灾民众的临时避难所。印度尼西亚国家抗灾署在当晚新闻发布会上表示，苏门答腊岛洪灾已造成442人遇难，另有402人失踪。



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇，志愿者们向二楼的老人投送物资。



当地时间11月30日，印度尼西亚苏门答腊岛冷吉县丹戎普拉镇，受灾民众涉水出行。